Ἔτος 1ον — ΜΥΤΙΛΗΝΗ, 15 Ἰανουαρίου 1912. — Ἀριθ. 6

ΛΑΪΚΟΣ ΑΓΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΑΙ - ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ
ΑΡΙΣΤ. Χ. ΣΑΜΑΡΙΔΗΣ δ. ν.
ΤΙΜΟΘΕΟΣ Κ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Τηλεγρ. Διεύθυνσις : ΑΓΩΝ-ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΛΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΟΔΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ
Ἐπὶ τῆς νήσου Μετζ. 4
Ἐκτὸς τῆς νήσου φρ. χρ. 6

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου παρ. 10

ΤΟ ΦΑΣΜΑ
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Οἱ μεγάλοι κατεργαρέοι παρουσιάζουν πάντοτε τὸ φάσμα τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου διὰ νὰ ἐξαπατοῦν τοὺς λαοὺς καὶ νὰ τοὺς ἐπιβαρύνουν μὲ φόρους καὶ νὰ τοὺς ξεγυμνώνουν χάριν τῶν στρατιωτικῶν παρασκευῶν.

Ἀλλὰ ὑπάρχει πράγματι φόβος Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου ;

Τὰ πάντα σήμερον ἐν τῷ κόσμῳ διέπονται ὑπὸ τῶν Μεγάλων Εὐρωπαϊκῶν Δυνάμεων, αἱ ὁποῖαι παρὰ τὰς ἑκάστοτε ἀναφυομένας διαφωνίας, εὑρίσκουν πάντοτε τρόπον νὰ διευθετήσουν αὐτάς.

Εἶναι γνωστὸν ὅτι αἱ περισσότεραι τῶν διαφωνιῶν δημιουργοῦνται ἕνεκα τῆς διεκδικήσεως συμφέροντός τινος μεταξύ των, σχετιζομένου ὅμως πρὸς χώραν ξένην πρὸς αὐτάς.

Αἱ μεγάλαι Δυνάμεις δύνανται νὰ σύρουν τὸ ξίφος μόνον κατὰ τῶν ἀσθενῶν, μόνον κατ' ἐκείνων, κατὰ τῶν ὁποίων ἔχουσι πλήρη βεβαιότητα λόγῳ τῆς ὑστερήσεώς των εἰς τὰς πολεμικὰς ἀνακαλύψεις, ὅτι θὰ καταφέρωσιν ἀποτελεσματικὸν κτύπημα.

Ἀλλὰ μὲ δυνάμεις ὡπλισμένας μὲ ἀεροπλάνα, μὲ ὑποβρύχια, μὲ πυροβόλα καθ' ἑκάστην τελειοποιούμενα καὶ καθιστάμενα φονικώτερα, δὲν θὰ τολμήσουν νὰ ἔλθουν εἰς σύγκρουσιν, ὄχι ἀπὸ φιλανθρωπίαν, ὅσον ἀπὸ τὴν ἄγνοιαν περὶ τῆς ἐκβάσεως τοῦ πολέμου.

Διότι δὲν εἶναι σήμερον ὁ πληθυσμὸς καὶ ἡ τελεία ἐξάσκησις ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα θὰ κρίνουν τὴν τύχην ἑνὸς πολέμου, ἀλλὰ μόνον ἡ τελειότης τῶν μαχητικῶν ὀργάνων, περὶ τῶν ὁποίων οὐδεὶς δύναται νὰ κρίνῃ ἀκριβῶς, ὡς ἐκ τῆς καθ' ἑκάστην τελειοποιήσεώς των.

Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐπιτυχεστέρα ἔκβασις ἑνὸς πολέμου οὐχὶ εὐρωπαϊκοῦ, ἀλλ' ἔστω καὶ μεταξὺ δύο μόνον μεγάλων Εὐρωπαϊκῶν δυνάμεων, θὰ ἦτο μηδὲν πρὸ τῶν ἀνυπολογίστων καταστροφῶν, τὰς ὁποίας ἀφεύκτως θὰ ἐπιφέρῃ καὶ δι' αὐτὸν τὸν νικητήν.

Πλὴν καὶ ἄλλος λόγος ὄχι ὀλιγώτερον σοβαρὸς καθιστᾷ ἀδύνατον τὴν ἔκρηξιν Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου :

Εἰς πόλεμος βεβαίως δὲν θὰ ἐπιφέρῃ τὴν τελείαν ἐξόντωσιν ἑνὸς κράτους, τὸ ὁποῖον πάντοτε θὰ καραδοκῇ διὰ νὰ ἐκδικηθῇ καὶ θὰ ἀναγκάζῃ οὕτω τὸ νικῆσαν κράτος νὰ διατηρῇ πάντοτε ἀρκετὰς δυνάμεις διὰ νὰ μὴν εὑρεθῇ ἀνέτοιμον ἐν δεδομένῃ στιγμῇ, ὅπως συμβαίνει μὲ τὴν νικήτριαν Γερμανίαν, ἡ ὁποία παρ' ὅλην τὴν φαινομενικὴν ἀκμήν της στένει ὑπὸ τὸ βάρος τῶν στρατιωτικῶν ἐξοπλισμῶν.

Δι' ὅλους τούτους τοὺς λόγους Εὐρωπαϊκὸς πόλεμος δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐκραγῇ. Τὰ αἴτια, τὰ ὁποῖα ἠμποροῦν νὰ προκαλέσουν ἕνα Εὐρωπαϊκὸν πόλεμον, εἶναι κυρίως ἡ διανομὴ χωρῶν ξένων. Ἀλλ' αἱ χῶραι αὗται εἶναι τόσον μεγάλαι, ὥστε ὅσα δήποτε καὶ ἂν παραβλέψῃ μία δύναμις χάριν τῆς ἄλλης θὰ μένῃ ἀρκετὸν μέρος διὰ νὰ χορτάσῃ τὴν ἀπληστείαν καὶ αὐτῆς.

Ὁ μόνος δὲ λόγος τῆς προκλήσεως τοῦ θορύβου τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου εἶναι, ὅπως καὶ εἰς τὴν ἀρχὴν εἴπομεν, διὰ νὰ ἐξαπατῶνται καὶ νὰ ξεγυμνόνωνται εὐκολώτερον οἱ λαοί, νανουριζόμενοι δὲ μὲ τὸν φόβον τοῦ κινδύνου τῆς πατρίδος, νὰ καθίστανται πειθήνια ὄργανα τῶν διαθέσεων τῶν αἰσχρῶν ἐκμεταλλευτῶν των.

Δὲν θὰ χαροῦν ὅμως ἐπὶ πολὺ ἀκόμη οἱ ἀναιδεῖς αὐτοὶ κατεργαρέοι.

Οἱ λαοὶ τῆς Εὐρώπης ἐξυπνοῦν, οἱ λαοὶ συναδελφώνονται, ὁ σοσιαλισμὸς ἐπεκτείνει πανταχοῦ τὰς εἰρηνοποιοὺς πτέρυγάς του, ὁ εὐγενὴς σοσιαλισμὸς δὲν θὰ ἀργήσῃ νὰ ἀναλάβῃ εἰς χεῖρας τὰ ἡνία τῆς ἐξουσίας, ὁπότε ὅλα τὰ διασπαθιζόμενα διὰ πολεμικὰς παρασκευὰς ἑκατομμύρια θὰ διατίθενται μόνον διὰ τὴν εὐτυχίαν τῆς ἀνθρωπότητος.

Τότε καὶ ἂν ὅλοι οἱ πολεμοχαρεῖς ἐκμεταλλευταὶ τοῦ ἱδρῶτος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ λαοῦ, θελήσουν νὰ ρίψουν αὐτὸν εἰς ἀδελφοκτόνον πόλεμον, οὗτος θὰ σηκωθῇ ὡς εἷς ἄνθρωπος καὶ θὰ πνίξῃ εἰς τὸ αἷμά των μόνον τοὺς τὴν καταστροφὴν τῆς ἀνθρωπότητος ἀπεργαζομένους.

ΑΠΟ ΤΑΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΜΟΥ

ΑΙ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ

ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΔΙΑ ΚΩΜΩΔΙΑΝ

Τὸ θέμα τὸ ὁποῖον ἐπεχείρησα νὰ πραγματευθῶ σήμερον, χωρὶς νὰ θέλω μὲ παρασύρει νὰ τοῦ δώσω κωμικὴν χροιάν.

Καὶ ἂν εἶχον τὴν χάριν τῆς εὐθυμογραφίας, ἀφεύκτως θὰ κατώρθωνα νὰ προκαλέσω τὸ μειδίαμα καὶ τοῦ σοβαρωτέρου τῶν ἀναγνωστῶν μου.

Δὲν εἰξεύρω ἂν θὰ τὸ κατορθώσω· ἐν τούτοις θὰ προσπαθήσω νὰ εἶμαι ὅσον τὸ δυνατὸν σοβαρός, ἀναλόγως τῆς σοβαρότητος τοῦ θέματός μου.

Πρόκειται περὶ τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν. Πρόκειται δηλαδὴ περὶ τῆς ἐξασκήσεως τοῦ ὑψίστου τῶν δικαιωμάτων τοῦ συνταγματικοῦ πολίτου — τοῦ κυριάρχου λαοῦ — ὅπως λέγουν καὶ οἱ μεγαλώνυμοι καὶ οἱ σοβαροὶ συνταγματολόγοι.

Γελᾶτε ;.....

Ἀλλὰ διατί ; Μήπως δὲν εἶνε συνταγματικὸς πολίτης καὶ ὁ ὀθωμανὸς ὑπήκοος;

Ὅταν πρὸ τετραετίας περίπου κατὰ πρώτην φορὰν ἐξησκήσαμεν τὸ δικαίωμα τοῦτο, καλὰ-καλὰ δὲν εἴχομεν ἐννοήσει περὶ τίνος ἐπρόκειτο, καὶ ἐμοιράσαμε σὰν κόλλυβα τὰς ψήφους μας χωρὶς νὰ γνωρίζωμεν οὔτε κατ' ὄνομα ἐκείνους ποῦ ἐψηφίζαμεν.

Ἡ ψηφοφορία μας ἄλλως τε ἦτο ἀνάλογος πρὸς τοὺς «λαγοὺς μὲ τὰ πετραχείλια», τὰ ὁποῖα μᾶς ὑπέσχετο τὸ παραχωρηθὲν Σύνταγμα.

Τώρα ὅμως τὸ πρᾶγμα διαφέρει.

Κατενοήσαμεν τελείως τὴν ἀξίαν τοῦ Συντάγματος καὶ τῆς κυριαρχίας, τὴν ὁποίαν μᾶς παρέχει.

⁂

Μέσα εἰς ὅλας τὰς πρωτοτυπίας τοῦ Συντάγματός μας εἶνε μία — ἴσως ἡ σπουδαιοτέρα — καὶ ἡ τῆς ψηφοφορίας.

Ὁ λαὸς ἐκλέγει τοὺς ἐκλέκτορας καὶ αὐτοὶ τοὺς βουλευτάς.

Τώρα πῶς γίνεται, ὥστε οἱ βουλευταὶ νὰ ἐκπροσωποῦν τὴν γνώμην τοῦ λαοῦ, ἀφοῦ οἱ ἐκλέκτορες τοὺς ὁποίους θὰ ἐκλέξῃ οὔτε προγράμματα δημοσιεύουν, οὔτε εἶνε γνωστὸν εἰς ποῖον κόμμα ἀνήκουν ;

Περὶ τούτου μόνον οἱ μεγάλοι μας συνταγματολόγοι ἠμποροῦν νὰ μᾶς διαφωτίσουν.

Ἐλέχθη ὅτι τὸ σύστημα τοῦτο τῆς ἐκλογῆς τῶν βουλευτῶν ἐκρίθη καταλληλότερον, διότι ὁ λαός, ὡς ἀμόρφωτος, δὲν θὰ ἦτο εἰς θέσιν νὰ κάμῃ καλὴν χρῆσιν τῆς ψήφου του καὶ ὡς ἐκ τούτου ἦτο ἀνάγκη νὰ τεθῇ διάμεσος σταθμὸς μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῶν βουλευτῶν, ὅτι ὁ λαὸς ἦτο δυνατὸν νὰ εἶνε ἐπιρρεπὴς εἰς τὴν δωροδοκίαν καὶ ἔπρεπε νὰ μετατεθῇ τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου του εἰς τάξιν κάπως μᾶλλον ἀνεξάρτητον καὶ μὴ ὑποκειμένην εἰς τὸν πειρασμὸν τοῦτον.

Ὅσον μὲν ἀφορᾷ τὴν πρώτην ἰδέαν εἶνε καὶ αὐτὴ μία σοφιστεία, ὅπως τόσαι ἄλλαι, κύριος σκοπὸς τῆς ὁποίας εἶνε νὰ ἐξουδετερωθῇ τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου τοῦ λαοῦ.

Ὅσον δὲ διὰ τὸ τὸ ζήτημα τῆς πιθανῆς δωροδοκίας ἐγὼ νομίζω ὅτι εὐκολώτερον εἶνε νὰ δωροδοκηθοῦν ἢ καὶ νὰ ἐπιρεασθοῦν ἄλλως 5 ἢ 10 ἐκλέκτορες παρὰ 5 ἢ 10 χιλιάδες ἐκλογεῖς.

⁂

Ἀλλὰ καὶ ἄλλην κωμικὴν χροιὰν ἐνέχουν αἱ ἐκλογαί μας.

Τὸ ζήτημα τοῦ ἐθνισμοῦ.

Οἱ Τοῦρκοι προσπαθοῦν νὰ ἐκλεγοῦν ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότεροι Τοῦρκοι βουλευταί, οἱ Χριστιανοὶ σκέπτονται μόνον περὶ ἐκλογῆς Χριστιανῶν, οἱ Ἀρμένιοι ἐπίσης καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς.

Περὶ τῆς ἐξευρέσεως, ἀδιάφορον εἰς οἱανδήποτε ἐθνότητα καὶ ἂν ἀνήκωσι, καὶ ἐκλογῆς τῶν ἀρίστων, τῶν ἀμερολήπτων, τῶν δραστηρίων, ἐκείνων οἱ ὁποῖοι θὰ εἶχον καὶ τὴν θέλησιν ἀλλὰ καὶ τὴν δύναμιν νὰ ἐπιβάλλουν τὴν γνώμην των καὶ νὰ συντελέσουν εἰς κάτι καλὸν διὰ τὸν τόπον, ἀφοῦ μάλιστα οἱ τοιοῦτοι καθ' ὅλην τὴν Τουρκίαν μετροῦνται εἰς τὰ δάκτυλα, οὔτε σκέψις.

Πρὸ παντὸς νὰ ἐκλεγῇ Τοῦρκος καὶ ἂς εἶνε καὶ κούτσουρο, νὰ ἐκλεγῇ Χριστιανὸς καὶ ἂς εἶνε καὶ πλέον ἄφωνος ἀπὸ ψάρι, νὰ ἐκλεγῇ Ἀρμένιος καὶ ἂς εἶνε ἱκανὸς μόνον νὰ κουνᾷ τὸ κεφάλι του, νὰ ἀνήκῃ τέλος πάντων εἰς τὴν ἐθνότητα τοῦ ἐκλογέως καὶ ἂς εἶνε μόνον διὰ νὰ τσεπώνῃ τὴν ἐπιχορήγησιν.

⁂

Ἀλλὰ μὲ παρέσυρε τὸ θέμα μου, ἐνῷ ἤθελα νὰ τὸ περιορίσω μόνον εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸν λαὸν καὶ τὴν κυριαρχίαν του.

Καὶ ἐπειδὴ ἐκεῖνοι ποῦ ἠμποροῦν νὰ καταστήσουν πραγματικὴν τὴν κυριαρχίαν αὐτήν, δηλαδὴ νὰ δώσουν πραγματικὴν ἀξίαν εἰς τὴν ψῆφον τοῦ λαοῦ, ἀγρὸν ἠγόρασαν, καὶ ἐπειδὴ ὁ λαὸς τὰ περιμένει ὅλα ἀπὸ τοὺς ἄλλους καὶ δὲν εἶνε ἱκανὸς νὰ σηκωθῇ καὶ νὰ ἀπαιτήσῃ μόνος τὰ δικαιώματά του, καὶ ἐπειδὴ ἂν συνεβούλευα νὰ ἀπόσχῃ ἐπιδεικτικῶς ἀπὸ ἐκλογάς, κατ' ὄνομα μόνον τοιαύτας, θὰ ἦτο φόβος νὰ χαρακτηρισθῶ ὡς ἀφιλόπατρις, προτρέπω τὸν λαὸν νὰ σπεύσῃ νὰ ἐξασκήσῃ τὸ ὕψιστον συνταγματικὸν δικαίωμά του, αὐτοκοροϊδευόμενος οὕτω νῦν καὶ ἀεὶ καὶ ἕως ὅτου νὰ ἐξυπνήσῃ καὶ νὰ ἐννοήσῃ ὅτι κοροϊδεύεται.

Τ.

ΤΑ ΑΙΤΙΑ
ΤΗΣ ΥΠΕΡΤΙΜΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Παρὰ τοῖς οἰκονομικοῖς κύκλοις ζωηρῶς συζητοῦνται κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην τὰ αἴτια τῆς ὑπερτιμήσεως τῶν τροφίμων, οἱ δὲ καταναλωταί, οἵτινες πάσχουσιν ὁμολογουμένως ἐκ τοῦ οἰκονομικοῦ τούτου φαινομένου, καθιστῶσιν ἐπὶ τούτῳ ὑπευθύνους τοὺς ἐμπόρους καὶ ἰδίως τοὺς γεωργούς.

Ἀλλ' ἕκαστος ἐκ τῶν συζητούντων τὰ αἴτια τοῦ κακοῦ τούτου προτείνει διάφορα μέτρα, τὰ ὁποῖα ὅμως εἶνε πολλάκις ἀντίκρυς ἀντίθετα πρὸς τὸν ἐπιδιωκόμενον σκοπόν, ὅστις συνίσταται εἰς τὴν κατάπαυσιν τῆς κρίσεως.

Ἐπειδὴ δὲ τὸ κακὸν ἀναγνωρίζεται ὑπὸ πάντων γενικῶς, θὰ προσπαθήσωμεν νὰ καθορίσωμεν τὰ αἴτια τῆς ὑπερτιμήσεως τῶν τροφίμων· καίτοι δὲ τὸ ζήτημα εἶναι ἀρκούντως περίπλοκον, δυνάμεθα νὰ διαιρέσωμεν τὰ αἴτια ταῦτα εἰς δύο κατηγορίας, ἤτοι εἰς κλιματολογικὰ αἴτια, τὰ ὁποῖα ἔχουσι χαρακτῆρα παροδικὸν, καὶ εἰς οἰκονομικὰ αἴτια, ἅτινα ἔχουσι χαρακτῆρα διαρκῆ.

Κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη, ἤτοι τὸ 1910 τὸ ὁποῖον ἦτο λίαν ὑγρὸν, καὶ τὸ 1911, ὅπερ ἀπεναντίας ὑπῆρξε λίαν ξηρὸν, αἱ ἐσοδεῖαι τῶν γεωργικῶν προϊόντων ἦσαν πανταχοῦ κατώτεραι τῶν ἐσοδειῶν τῶν προηγουμένων ἐτῶν· ἐπίσης δὲ αἱ διάφοροι ἐπιζωοτίαι, αἵτινες προσέβαλον κατὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔτη τὰ ποίμνια καὶ τοὺς βόας, ἠλάττωσαν ἐπαισθητῶς τὴν παραγωγὴν τοῦ κρέατος καὶ τοῦ γάλακτος καὶ κατὰ συνέπειαν τοῦ βουτύρου καὶ τοῦ τυροῦ.

Ἀλλὰ τὰ αἴτια ταῦτα εἶναι φυσικά, τὰ ὁποῖα δυνατὸν νὰ ὦσι παροδικὰ καὶ ὡς ἐκ τούτου δυνάμεθα νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι ἐν τῷ μέλλοντι θὰ ἐκλείψωσι.

Δυστυχῶς δὲν δυνάμεθα νὰ ἐκφράσωμεν τὴν αὐτὴν ἐλπίδα καὶ διὰ τὰ οἰκονομικῆς φύσεως αἴτια· τοιαῦτα δὲ εἶναι ἡ ὕψωσις τῶν τιμῶν τῶν πρώτων ὑλῶν καὶ τῶν ἡμερομισθίων ἐν τοῖς ἀγροῖς, ὀφειλομένη εἴτε εἰς τοὺς ἰσχύοντας νόμους ἢ τὴν κακὴν ἐφαρμογὴν αὐτῶν, εἴτε εἰς τὴν φυγοστρατίαν τῶν χωρικῶν, ἡ αὔξησις τῶν φόρων καὶ ἡ ἐπέκτασις τῆς πολυτελείας καὶ τῆς εὐζωΐας παρὰ τοῖς καταναλωταῖς, καὶ αὐτῆς ἀκόμη τοῖς πτωχοτέροις, οἵτινες, τόσον ἐν ταῖς πόλεσιν ὅσον καὶ ἐν τοῖς χωρίοις, τρέφονται ἐνδύονται καὶ διαιτῶνται καλλίτερον ἢ κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη.

Ὑπάρχει δὲ φόβος, ὅτι τὰ αἴτια ταῦτα θὰ καταστῶσι διαρκῆ καὶ ὅτι ἡ κρίσις τὴν ὁποίαν διερχόμεθα· θὰ ἐπιδεινωθῇ ἀντὶ νὰ ἐλαττωθῇ· ἐκεῖνο δὲ, τὸ ὁποῖον ἐπαυξάνει τοὺς φόβους τούτους, εἶναι ὅτι ἡ κατάστασις αὕτη δὲν εἶναι μερικὴ, ἀλλὰ γενικὴ, ταλαιπωροῦσα τοὺς λαοὺς ὅλων τῶν ἐθνῶν τοῦ κόσμου.

Μεταξὺ τῶν μέσων, τὰ ὁποῖα προυτάθησαν πρὸς βελτίωσιν τοῦ κακοῦ τούτου εἶναι καὶ ἡ ἐλάττωσις τῶν τελωνειακῶν δασμῶν· ἀλλ' ἡμεῖς φρονοῦμεν, ὅτι τὸ μόνον μέσον πρὸς βελτίωσιν τῆς καταστάσεως ταύτης εἶναι ἡ αὔξησις τῆς παραγωγῆς τόσον ἐν τῇ κτηνοτροφίᾳ, ὅσον καὶ ἐν τῇ γεωργίᾳ.

Τοῦτο δὲ δύναται νὰ κατορθωθῇ διὰ τῆς ἐνομοθετήσεως μέτρων, τὰ ὁποῖα θὰ ἐνθαρρύνωσι τοὺς κτηνοτρόφους καὶ γεωργούς. Ἐν ἄλλαις λέξεσιν, ὀφείλει τὸ Κράτος νὰ διευκολύνῃ διὰ παντὸς τρόπου τοὺς γεωργοὺς ἐν τῇ καλλιεργείᾳ τῶν ἀγρῶν· ὅπως οἱ μὲν γεωργοὶ ἐποδίδωνται εἰς τὸ ἔργον των μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι θὰ ἔχωσι πάντοτε καλὰς ἐσοδείας, οἱ δὲ κτηνοτρόφοι ἀσχολῶνται εἰς τὴν αὔξησιν τῆς ἀνατροφῆς τῶν ζώων, βέβαιοι ὄντες ἐκ τῶν προτέρων ὅτι θὰ ἔχωσι τὴν ἀναγκαίαν διὰ τὰ κτήνη των νομήν.

«Γεώργος»

ΔΗΜΟΣΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

ΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ

Ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαημέρου τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου κατὰ τὸν ἰσχύοντα περὶ τῶν ἐν ταῖς Νομαρχίαις δημαρχιῶν νόμον καλοῦνται οἱ **προνομιοῦχοι** δημόται τοῦ ἡμετέρου δήμου, ὅπως προσερχόμενοι εἰς τὴν ἐν τῷ δημαρχείῳ κάλπην, ρίψωσι τὴν ψῆφον αὐτῶν ποὸς ἐκλογὴν δημάρχου καὶ τριῶν δημοτικῶν συμβούλων εἰς ἀντικατάστασιν τῶν ἀποχωρούντων τοιούτων, ὧν ἡ τετραετὴς ὑπηρεσία ἔληξεν ἤδη.

Οἱ ἐκλογεῖς Μυτιλήνης προσκαλοῦνται νὰ κάμουν χρῆσιν ἑνὸς πολιτικοῦ δικαιώματός των, τοῦ σπουδαιοτέρου ἴσως μετὰ τὸ πρὸς ἐκλογὴν ἀντιπροσώπων διὰ τὸ Κοινοβούλιον.

Εἶναι τῷ ὄντι σπουδαῖον τὸ δικαίωμα τοῦτο τῶν δημοτῶν, διότι διὰ τῆς ψήφου αὐτῶν πρόκειται νὰ ἀναδείξωσι τὰς δημοτικὰς αὐτῶν ἀρχὰς καὶ δὴ τὴν πρώτην τῶν δημοτικῶν ἀρχῶν, τὸν δήμαρχον καὶ τοὺς ἡμίσεις τῶν περιστοιχούντων αὐτὸν δημοτ. συμβούλων.

Ὁ δήμαρχος εἶναι ὁ ἄρχων τοῦ δήμου, ὅστις συγκεντρώνει ἐν ἑαυτῷ τήν τε ἐκτελεστικὴν τοῦ δήμου ἐξουσίαν καὶ πλῆθὺν ἄλλων λειτουργιῶν, εἶναι δηλονότι α' κατ' ἐξοχὴν δημοτικὸς ἄρχων καὶ ἀντιπρόσωπος τοῦ δήμου καὶ β' ἐντολοδόχος καὶ πράκτωρ τῆς Διοικήσεως.

Τὸ δὲ δημοτικὸν συμβούλιον εἶναι ἡ συμβουλευτικὴ καὶ ἐπιτηρητικὴ ἅμα τοῦ δημάρχου ἀρχή, ἔχουσα σχέσιν πρὸς τὸν δήμαρχον, οἵαν καὶ ἡ Βουλὴ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

Οἱ ἄρχοντες οὗτοι ἔχουσι τὸ καθῆκον νὰ μεριμνήσωσι περὶ τῆς κοινῆς ὑγείας, περὶ ρυμοτομίας, περὶ συγκοινωνίας, περὶ καλλωπισμοῦ καὶ φωτισμοῦ τῆς πόλεως, περὶ τῆς περιθάλψεως τῶν πασχόντων καὶ πενήτων συνδημοτῶν, περὶ ληξιαρχικῶν πράξεων, περὶ ἐνεργείας ἐκλογῶν, κανονισμοῦ τῶν μέτρων καὶ σταθμῶν καὶ πολλῶν ἄλλων κοινῆς ὠφελείας ὅλων τῶν ἀποτελούντων τὸν δῆμον, τὴν κοινὴν οἰκογένειαν, ζητημάτων. ἵνα ἀναφέρωμεν τὰ κυριώτερα τῶν καθηκόντων αὐτῶν.

Πρὸς ἐκλογὴν λοιπῶν ἀνδρῶν ἱκανῶν ἵνα ἐκτελέσωσιν ἐπὶ τετραετίαν τὰ ὑψηλὰ ταῦτα καθήκοντα, καλοῦνται νὰ προσέλθουν εἰς τὰς κάλπας τίνες ;

Ἐκεῖνοι, οἵτινες ἀποτελοῦσι τὴν ὁλότητα τοῦ δήμου, ὅλα τὰ τέκνα τῆς κοινῆς ταύτης ἰδιαιτέρας μικρᾶς πατρίδος, ἐκεῖνοι οἵτινες πρόκειται νὰ εὐεργετηθῶσιν, ἐκεῖνοι ὑπὲρ ὧν ὁ μέλλων δήμαρχος ὀφείλει κυρίως νὰ μεριμνήσῃ ;

Ὄχι ! ἀπαντᾷ ὁ περὶ δημαρχιῶν νόμος τῆς 27 Ραμαζὰν 1294 ἢ 23 Σεπτεμβρίου 1293.

Ἀλλ' ὀλίγα προνομιοῦχα μέλη τοῦ δήμου, ἐκεῖνα μάλιστα τὰ ὁποῖα ἔχουσιν ὀλιγωτέραν ἀνάγκην τῆς μερίμνης ταύτης, ὁριζόμενα εἰδικῶς ἐν τῷ μνημονευθέντι νόμῳ : «οἱ συμπληρώσαντες τὸ 25ον ἔτος τῆς ἡλικίας των, οἱ ἀπολαύοντες τῶν πολιτικῶν καὶ προσωπικῶν δικαιωμάτων των, μὴ καταδικασμένοι ἐπὶ κακουργήματι καὶ . . . καταβάλλοντες φόρον (βηργκιοῦ) 50 γροσίων» !

Καὶ ὅσον μέν διὰ τὰ προσόντα τῆς ἡλικίας καὶ τῆς προσωπικῆς καταστάσεως τῶν ἐκλογέων οὐδεὶς δύναται ν' ἀντείπῃ.

Ἀνάγκη ὁ ἐκλογεὺς νὰ ἔχῃ ἡλικίαν τοιαύτην ὥστε νὰ δύναται νὰ κρίνῃ περὶ τῆς ἱκανότητος ἢ μὴ τοῦ ὁποψηφίου δημοτικοῦ ἄρχοντος.

Ἀνάγκη νὰ ἀπολαύῃ τῶν πολιτικῶν αὐτοῦ δικαιωμάτων· ἀνάγκη νὰ ᾖ ἠθικῶς ἀνεπίληπτος καὶ νὰ μὴ ἔχῃ εἰς τὸ παθητικὸν αὐτοῦ τὴν κηλίδα τῆς ἐπὶ κακουργήματι καταδίκης.

Ἀλλ' ἀσά γε εἶναι ἀνάγκη νὰ ἔχῃ καὶ ἀνάλογον ἀκίνητον περιουσίαν ἵνα πληρώνῃ ὡρισμένον κτηματικὸν φόρον ἄνω τῶν 50 γροσίων ἐτησίως ;

Ἀρά γε μόνον ὁ ἰδιοκτήτης ἀνελλόγου πρὸς τὸν φόρον τοῦτον ἀκινήτου περιουσίας εἶναι ἱκανὸς νὰ ἐκλέξῃ τὴν δημοτικήν του ἀρχήν, ὁ δὲ ***μικρᾶς ἢ καὶ οὐδεμιᾶς περιουσίας ἄνθρωπος*** εἶναι πάντῃ ἀνίκανος ;

Μόνον οἱ ἔχοντες περιουσίαν εἶναι οἱ καλοὶ δημόται, οἱ δὲ λοιποὶ εἶναι ἀποδιοπομπαῖοι τράγοι ; Ἡμεῖς τοὐλάχιστον φρονοῦμεν ὅτι, ἂν ἐπρόκειτο νὰ ἀκολουθήσωμεν τὸν συλλογισμὸν αὐτὸν ἠθέλομεν ἴσως κακαλήξῃ εἰς ἀντίθετα κατὰ τὸ πλεῖστον συμπεράσματα.

Εἶναι καὶ ὁ νόμος οὗτος ἀπαύγασμα τῶν ὁλιστικῶν ἰδεῶν, αἵτινες ἐπεκράτουν κατὰ τοὺς χρόνους τῆς νομοθετήσεως τοῦ νόμου τούτου καὶ ὁ νεώτερος πολιτισμὸς καὶ τὸ νέον πολίτευμά μας δὲν συμβιβάζεται ποσῶς μὲ αὐτόν. Συνεπῶς δὲ πρέπει νὰ τροποποιηθῇ.

Εἶναι καιρὸς πλέον νὰ καταδικασθοῦν καὶ ἐκλείψουν αἱ ἰδέαι αὐταί. Πρέπει νὰ ἀναγνωρισθῇ καὶ κυριαρχήσῃ ἡ ἰδέα τοῦ πνεύματος. Πρέπει νὰ καθιερωθῇ ἡ καθολικὴ ψηφοφορία.

Τὸ συνταγματικὸν πολίτευμα τὸ διέπον ἡμᾶς ἐπιβάλλει τὴν τροποποίησιν τοῦ περὶ δημαρχιῶν νόμου καὶ τοῦτο ἂν δὲν ἐγένετο ὑπὸ τῆς μακαρίας τῇ λήξει βουλῆς, ἀναμένομεν ἐξάπαντος νὰ γίνῃ ὑπὸ τῆς μελλούσης.

Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΤΟΥ
ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

Κατόπιν πολυμήνου μελέτης τοῦ ζητήματος τῆς ἀποζημιώσεως τῶν φονευομένων ἢ ὑφισταμένων δυστυχήματα ἐν τῇ ἐκπληρώσει τῶν καθηκόντων τῶν ἐργατῶν ἡ πρὸς τοῦτο διορισθεῖσα μεγάλη Ἐπιτροπὴ ἀπεπεράτωσε τὴν σχετικὴν ἔκθεσίν της καὶ συνέταξε νομοσχέδιον, ὅπερ θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν ψῆφον τοῦ Κογκρέσσου τῆς Συμπολιτείας.

Ὁ Πρόεδρος Ταφτ εἶχε συνηγορήσει εἰς τὸ Καγκρέσσον ὑπὲρ τοῦ σκοποῦ, ὅστις ἐπιδιώκεται διὰ τοῦ συνταχθέντος νομοσχεδίου, πιστεύεται δὲ ὅτι, ἕνεκα τῆς προσεγγίσεως τῶν ἐκλογῶν, ἀμφότερα τὰ ἐν τῷ Κογκρέσσῳ κόμματα θὰ ἐρωτοτροπήσωσι πρὸς τὰς ἐργατικὰς τάξεις χάριν τῶν ψήφων των, ψηφίζοντα τὸ ὑποβληθησόμενον νομοσχέδιον, ὅπερ εἶναι ὑψίστης σπουδαιότητος διὰ τὰ συμφέροντα τῶν εἰς μυρίους κινδύνους ἐκτεθειμένων ἐργατῶν καὶ τῶν οἰκογενειῶν των.

Τὸ νομοσχέδιον δὲν ἐδημοσιεύθη ἀκόμη, ἐγνώσθησαν ὅμως αἱ γενικαὶ γραμμαί του, εἰς τὰς ὁποίας δὲν διαφέρει οὐσιωδῶς τοῦ ὑπὸ τῶν νομοθετικῶν σωμάτων τῆς Πολιτείας Νέας Ὑόρκης ψηφισθέντος πρὸ δεκαετίας περίπου νομοσχεδίου περὶ εὐθύνης τῶν ἑταιριῶν διὰ τὰ δυστυχήματα τῶν γατῶν, τοὺς ὁποίους ἀποσχολοῦσιν εἰς τὰς ἐργασίας των.

Ἐν γένει αἱ ἀποζημιώσεις τὰς ὁποίας ὁρίζει τὸ νομοσχέδιον εἶναι μεγαλείτεραι παρ' ὅ,τι ἀνεμένομεν. Ὁρίζεται ὅτι ἡ ἀποζημίωσις θὰ πληρώνεται ἀπ' εὐθείας καὶ ἄνευ προσφυγῆς εἰς τὰ δικαστήρια εἰς τὸν ἐργάτην ἢ εἰς τὴν οἰκογένειάν του ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ μισθοῦ, τὸν ὁποῖον λαμβάνει ὁ ἐργάτης κατὰ τὸν χρόνον τοῦ δυστυχήματος. Εἰς ἑκάστην δικιστικὴν περιφέρειαν θὰ ὑπάρχῃ εἷς δημόσιος διακανονιστὴς τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως, εἰς τὸν ὁποῖον θὰ προσφεύγῃ ὁ ἐργάτης, καίτοι θὰ δύναται νὰ διακανονισθῇ τὸ ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως καὶ ἀπ' εὐθείας μεταξὺ προϊσταμένου καὶ ἐργάτου, ἐπὶ τῇ βάσει πάντοτε τῶν διατάξεων τοῦ νόμου.

Οὐδεὶς θὰ δύναται νὰ ἐγείρῃ ἀξιώσεις ἐπὶ τῆς ἀποζημιώσεως ἑνὸς ἐργάτου λόγῳ χρεῶν, ἐπίσης δὲ ἡ ἀποζημίωσις ἑνὸς ἐργάτου ὑφισταμένου δυστύχημα θὰ λαμβάνεται πρώτιστα ὑπ' ὄψει ἐν περιπτώσει πτωχεύσεως τοῦ προϊσταμένου του.

Εἰς τὸν καθορισμὸν τῆς ἀποζημιώσεως ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ μισθοῦ ὁ μὴν θὰ ὑπολογίζεται πρὸς 26 ἡμέρας, συνεπαγομένας ἴσον ἀριθμὸν ἡμερομισθίων, οὐδενὸς ὅμως ὑπαλλήλου ὁ μισθὸς θὰ ὑπολογίζεται πρὸς ἄνω τῶν 100 ἢ κάτω τῶν 50 δολλαρίων κατὰ μῆνα, ἐκτὸς ὅταν ὁ πραγματικὸς μισθὸς τοῦ ὑφισταμένου τὸ δυστύχημα εἶναι κάτω τῶν 25 δολλαρίων, ὅτε ἡ ἀποζημίωσις διὰ τοὺς πρώτους 24 μῆνας δὲν θὰ ὑπερβαίνῃ κατὰ μῆνα τὸ ποσὸν τοῦ μισθοῦ, ὅστις ἐπληρώνετο εἰς τὸν παθόντα ἐργάτην πρὸ τοῦ δυστυχήματός του.

Ἡ ἀποζημίωσις τὴν ὁποίαν ὁρίζει τὸ νομοσχέδιον ἐν περιπτώσει θανάτου ἐκ δυστυχήματος, καὶ ἡ ὁποία θὰ πληρώνεται ἐπὶ περίοδον ὀκτὼ ἐτῶν, θὰ ποικίλλῃ ἀναλόγως τῆς ἱκανότητος τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας τοῦ φονευομένου ἐργάτου, ὅπως κερδίσωσι τὰ πρὸς τὸ ζῆν. Προβλέπεται ἐπίσης ὑπὸ τοῦ νομοσχεδίου ὅτι ἐν περιπτώσει δυστυχήματος καθιστῶντος τὸν ἐργάτην ἰσοβίως ἀνίκανον πρὸς ἐργασίαν θὰ λαμβάνῃ οὗτος ὡς ἀποζημίωσιν τὸ ἥμισυ τοῦ μηνιαίου μισθοῦ του ἐφ' ὅσον ὑπάρχει ἐν τῇ ζωῇ.

Τὸ νομοσχέδιον ὁρίζει καταλεπτῶς τὰς περιπτώσεις, καθ ἃς εἷς ἐργάτης θὰ θεωρῆται ὡς καταστὰς ἰσοβίως ἀνίκανος πρὸς ἐργασίαν, εἶνε δὲ αὗται ἡ ὁλοσχερὴς ἀπώλεια τῆς ὁράσεως, ἡ ἀπώλεια ἀμφοτέρων τῶν ποδῶν, μέχρις ὑπεράνω τῶν γονάτων, ἡ ἀπώλεια ἀμφοτέρων τῶν χειρῶν, μέχρις ἢ ὑπεράνω τῶν καρπῶν, ἡ ἀπώλεια ἑνὸς ποδὸς καὶ μιᾶς χειρὸς, ἡ βλάβη τῆς σπονδυλικῆς στήλης κατὰ τρόπον διαρκῆ καὶ πλήρη παράλυσιν τῶν ποδῶν καὶ τῶν χειρῶν καὶ ὁ τραυματισμὸς τοῦ κρανίου κατὰ τρόπον συνεπαγόμενον ἀνίατον διανοητικὴν χωλότητα ἢ φρενοβλάβειαν.

Ἐν περιπτώσει μερικῆς τελείας ἀνικανότητος πρὸς ἐργασίαν συνεπείᾳ δυστυχήματος ὁ παθὼν ἐργάτης λαμβάνει τὸ ἥμισυ τοῦ μισθοῦ του ἐπὶ διάστημα ποικίλλον ἀναλόγως τῶν περιστάσεων, ἤτοι:

Ἐν περιπτώσει ἀπωλείας ἑνὸς βραχίονος, ἐπὶ 72 μῆνας, μιᾶς χειρὸς, ἐπὶ 57 μῆνας, μιᾶς κνήμης ἐπὶ 66 μῆνας, ἑνὸς ποδὸς ὑπεράνω τῆς ἀρθρώσεως, ἐπὶ 48 μῆνας.

Ἡ πλήρης καὶ διαρκὴς ἀπώλεια τῆς ἀκοῆς ἀμφοτέρων τῶν ὤτων συνεπάγεται ἀποζημίωσιν εἰς τὸ ἥμισυ τοῦ μισθοῦ ἐπὶ 72 μῆνας, τοῦ ἑνὸς δὲ ἐκ τῶν ὤτων ἐπὶ 36 μῆνας, τῆς ὁράσεως τοῦ ἑτέρου τῶν ὀφθαλμῶν ἐπὶ 30 μῆνας, τοῦ ἀντίχειρος μιᾶς τῶν χειρῶν ἐπὶ 13 μῆνας, τοῦ δείκτου (δακτύλου) ἐπὶ 19 μῆνας, τοῦ μέσου ἐπὶ 7 μῆνας, τοῦ παραμέσου ἐπὶ 6 μῆνας καὶ τοῦ μικροῦ ἐπὶ πέντε μῆνας. Ἡ ἀπώλεια μιᾶς μόνον φάλαγγος τοῦ ἀντίχειρος ἢ δύο φαλάγγων ἑνὸς οἱουδήποτε ἄλλου δακτύλου συνεπάγεται ἀποζημίωσιν διὰ τὸ ἥμισυ τοῦ ἀνωτέρω χρόνου.

Ὁ γάμος τῶν χηρῶν τῶν φονευομένων ἐργατῶν ἀποστερεῖ αὐτὰς τῆς ἀποζημιώσεως.

Η ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ

Η ΜΕΤΑΦΥΤΕΥΣΙΣ

Ἡ κατάλληλος ἐποχὴ διὰ τὴν μεταφύτευσιν τῶν καπνῶν ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ κλῖμα ἑκάστου τόπου.

Εἰς τὰ ψυχρὰ λόγου χάριν μέρη, ἡ μεταφύτευσις ἀρχίζει ἀπὸ τὰ μέσα Ἀπριλίου, εἰς δὲ τὰ θερμὰ ἐνωρίτερον δηλ. κατὰ τὰ μέσα Μαρτίου.

Τὸ μέρος εἰς τὸ ὁποῖον θὰ φυτευθῶσι τὰ φυτάρια τοῦ καπνοῦ, πρέπει νὰ ᾖναι ἐντελῶς ἀπηλλαγμένον ἀγρίων χόρτων καὶ ριζῶν, συνάμα δὲ νὰ ἰσοπεδωθῇ καὶ νὰ χωρισθῇ εἰς τμήματα διὰ τοῦ αὐλακοχαράκτου.

Καλὸν εἶναι ν' ἀποφεύγωμεν τὴν μεταφύτευσιν, ὅταν ὁ καιρὸς εἶνε πολὺ θερμὸς, διότι τὰ φυτάρια ξηραίνονται.

Δύο ἢ τρεῖς ἡμέρας πρὸ τῆς μεταφυτεύσεως ποτίζομεν καλῶς τὸ σπορεῖον, ὥστε τὸ ἔδαφος νὰ ᾖναι ὑγρὸν καὶ νὰ ἀποσπῶνται μετ' εὐκολίας τὰ φυτάρια, τὰ ὁποῖα θέτομεν ἐντὸς κανίστρων καὶ τὰ μεταφέρομεν εἰς τὸν ἀγρὸν, τὸν ὁποῖον, ὡς ἀνωτέρω εἴπομεν, προετοιμάζομεν προηγουμένως.

Ἡ φύτευσις πρέπει τὰ γίνεται κατὰ γραμμὰς ἀπεχούσας ἀλλήλων 0,40 –0,45 τοῦ μέτρου.

Ἡ κατὰ γραμμὰς φύτευσις ἐπιτρέπει τὸν ἀερισμὸν τῶν φυτῶν καὶ τὴν εὔκολον ἐκτέλεσιν τοῦ σκαλίσματος καὶ τῶν λοιπῶν καλλιεργητικῶν φροντίδων.

Οἱ ἐργάται οἱ ἐκτελοῦντες τὴν φύτευσιν κρατοῦσι μὲ τὴν δεξιὰν χεῖρα φυτευτήριον, μὲ τὴν ἀριστερὰν δὲ δέσμην φυταρίων.

Διὰ τοῦ φυτευτηρίου ἀνοίγουσιν ὀπὴν, ἐντὸς δὲ αὐτῆς θέτουσιν ἕν φυτάριον, κατόπιν δὲ πιέζουσι τὸ χῶμα ἐλαφρῶς διὰ τοῦ ἰδίου ὀργάνου.

Ἕτεροι ἐργάται παρακολουθοῦσι τοὺς πρώτους καὶ ἀμέσως ποτίζουσι προσέχοντες πολὺ νὰ μὴ βρέχωσι τὰ φύλλα, διότι κατόπιν ξηραίνονται.

Ἵνα μὴ ἐπέρχηται βραδύτης εἰς τὴν ἐργασίαν πρέπει νὰ ὑπάρχωσι μικροὶ παῖδες, οἱ ὁποῖοι νὰ λαμβάνωσι τὰ φυτάρια ἀπὸ τὰ κάνιστρα καὶ νὰ διαμοιρίζωσιν αὐτὰ εἰς τοὺς ἐργάτας.

Τὰ φυτὰ πρέπει ν' ἀπέχωσιν ἀναμεταξὺ των 0,10 –0,12 τοῦ μέτρου.

Τρεῖς ἢ τέσσαρας ἡμέρας μετὰ τὴν φύτευσιν ἐπισκεπτόμεθα τὸν ἀγρὸν καὶ ἀντικαθιστῶμεν τὰ μὴ ριζοβολήσαντα φυτάρια δι' ἄλλων τοιούτων.

ΠΑΘΟΛΟΓΙΑ
(Νευρικὰ - Δερματικὰ)
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ

Ὁ ἰατρο - μαιευτὴρ

Σ. ΑΦΕΝΤΟΥΛΙΔΗΣ

Σπουδάσας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τοῦ **Montpellier**, ἐξασκήσας τὴν Ἰατρικὴν ἐν Γαλλίᾳ, εἶτα δὲ ἐν τοῖς Νοσοκομείοις - Μαιευτηρίοις Παρισίων καταγείνας, ἐγκατέστη ὁριστικῶς ἐνταῦθα δεχόμενος καθ' ἑκάστην ἀπὸ τὰς 9 - 11 π. μ. ἐν τῷ φαρμακείῳ Παλαιολόγου, ἀπὸ δὲ τὰς 2 - 4 μ. μ. ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ κειμένῃ κατὰ τὴν συνοικίαν Χαβιαρτζῆ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΤΑ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

—Ὁ ἐκ Κων)πόλει πρεσβευτὴς τῆς Βουλγαρίας κ. Σαράφωφ ἔσχε σήμερον μακρὰν συνέντευξιν μετὰ τῆς Α.Π. τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου παραμείνας ἐπὶ δύο ὥρας.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης ὑπέδειξεν εἰς τὸν κ. Πρεσβευτὴν ὅτι σύμπας ὁ Ἑλληνισμὸς μετὰ χαρᾶς θὰ ἔβλεπε τὴν Βουργαρικὴν Κυβέρνησιν ἀποδίδουσαν εἰς τοὺς Ἕλληνας τῆς Βουλγαρίας τὰς ἁρπαγείσας ἐκκλησίας καὶ σχολεῖά των.

—Ὁ τέως Πρόεδρος τῆς Βουλῆς Ἀχμὲτ Ριζᾶ βέης διωρίσθη Γερουσιαστής.

—Ὡς πιθανότερος διάδοχος τοῦ Σαῖτ πασᾶ ἐν τῇ Μ. Βεζυρίᾳ φέρεται ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Ἀσὴμ βέης.

— Καθ' ἃ τηλεγραφοῦσιν ἐκ Κ)λεως εἰς τὸν Ν. Ε. Τύπον τῆς Βιέννης ὁ Σαῖτ πασᾶς ἐπιθυμεῖ νὰ ἀναβάλῃ μέχρι τῆς ἀναρρώσεώς του τὰς ὑπὸ τοῦ Κομιτάτου διὰ τὰς ἀρχὰς Φεβρουαρίου μελετωμένας βουλευτικὰς ἐκλογάς.

Ὁ ἐκ Κων)λεως πρεσβευτὴς τοῦ Μαυροβουνίου ἀναχωρεῖ ἐπ' ἀδείᾳ. Τοῦτο ἔδωκεν ἀφορμὴν νὰ πιστευθῇ ὅτι ἡ Κυβέρνησίς του ἀνεκάλεσεν αὐτὸν λόγῳ δῆθεν τῆς ὀξύτητος τῶν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν σχέσεων.

— Ἡ ὑγιεινὴ κατάστασις τοῦ Μ. Βεζύρου Σαῖτ πασᾶ ἐπεδεινώθη, οὗ ἕνεκα ὁ ἀνασχηματισμὸς τοῦ ὑπουργείου θεωρεῖται ἀναπόφευκτος.

— Οἱ τέως βουλευταὶ Κασολίδης καὶ Ἄρτας ἐκτίθενται καὶ πάλιν ὡς ὑποψήφιοι νῦν τοῦ Κομιτάτου Ἑνώσεως καὶ Προόδου.

— Ὁ Ἀρ. Γεωργαντζόγλου πασᾶς διαφωνήσας μὲ τὸν ὑπουργὸν τῶν Ναυτικῶν, δὲν ἔχει μέρος εἰς τὸ ὑπουργεῖον.

— Θρυλλεῖται ἡ παραίτησις τοῦ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν ὑπουργοῦ ὡς διαφωνήσαντος μὲ τοὺς συναδέλφους του διὰ τὸ ζήτημα τῆς εἰς τοὺς βουλευτὰς πληρωμῆς ἀκεραίας τῆς ἀποζημιώσεως. Οὗτος ἦτο τῆς γνώμης νὰ μὴ πληρωθῇ.

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ

—Ὁ Ἰταλικὸς στόλος ἀφ' οὗ ἐβομβάρδισε τὰ παρὰ τὴν Γάζαν φρούρια κατέπλευσεν εἰς τὴν ἐρυθρὰν καὶ ἀπέκλεισε τὴν Χοδέϊδαν ἐπίνειον τῆς Σαναᾶ.

—Ἡ Ἀγγλία ἠτείλησεν ὅτι θὰ ἐπέμβῃ ἐὰν ἡ Ἰταλία δὲν παύσῃ τὰς ἐνεργείας της ταύτας, αὕτη δὲ ἀπήντησεν ὅτι διὰ τῶν τοιούτων ἐνεργειῶν της σκοπεῖ νὰ ἐκβιάσῃ τὴν εἰρήνην·

—Ἡ Ὑψ. Πύλη ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ὑποχωρεῖ καὶ ὅτι δὲν δέχεται τὴν εἰρήνην.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

—Οἱ Βασιλεῖς τῆς Ἀγγλίας ἐπιστρέφοντες ἐξ Ἰνδιῶν θὰ φθάσωσιν εἰς τὴν νῆσον Μάλταν τὴν προσεχῆ Τετάρτην.

—Τὸ μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἰταλίας ἐπεισόδιον ἐξ αἰτίας τοῦ ὑπὸ Ἰταλικῶν πολεμικῶν συλλήψεως δύο γαλλικῶν ταχυδρομικῶν πλοίων δὲν ἔληξεν εἰσέτι.

Αἱ ἐπανειλημμέναι συνεντεύξεις τοῦ ἐν Ρώμῃ πρεσβευτοῦ τῆς Γαλλίας κ. Μπαρὲρ μετὰ τοῦ Σὰν Τζουλιάνο εἰς οὐδὲν ἀποτέλεσμα κατέληξαν.

Συνεννοήσεις ἐν τούτοις διεξάγονται μεταξὺ τῶν κυβερνήσεων Ρωσσίας καὶ Ἀγγλίας πρὸς μεσολάβησιν.

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ

— Ἐν Ζακύνθῳ ἐγένοντο τὴν παρελθοῦσαν Τετάρτην σεισμοὶ καταστρεπτικοὶ οἵτινες διήρκεσαν ἐπὶ πέντε λεπτά. Πολλαὶ οἰκίαι κατέρρευσαν, πρὸς δὲ καὶ τινα δημόσια κτίρια, τὸ τηλεγραφεῖον καὶ αἱ φυλακαί. Αἱ ζημίαι εἶναι μέγισται.

ΕΙΣ ΤΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ
ΤΟΥ κ. Ε. ΠΡΟΚΟΠΗ

ἔφθασεν ἡ περίφημος

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΜΠΥΡΑ ΤΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ

Πωλεῖται ἐξωτερικῶς γρ. 4 καὶ ἐσωτερικῶς γρ. 5.

Ἐπίσης εὑρίσκονται φοντὰν διαφόρων εἰδῶν, τσοκολατίνια, καὶ κομφέτα διάφορα.

Ἐπίσης δὲ ὑπάρχουν ἔκτακτα λουκούμια ἀνώτερα τῆς Σύρου (ἀμυγδάλου, φυστικίου καὶ καρύδας τῶν Ἰνδιῶν).

ΜΥΤΙΛΗΝΑΪΚΑ

Ο ΑΛΗΘΗΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ

Πολλοί, ὡς πληροφορούμεθα, εἶνε οἱ μνηστῆρες τῆς δημοτικῆς ἀρχῆς.

Πᾶς τις φιλοδοξῶν ἀναδειχθῆ ὁ α' ἄρχων τοῦ δήμου καὶ ἂν ἀκόμη δὲν συγκεντρώνῃ προσόντα, ἅτινα ἠδύναντο νὰ χρησιμεύσωσιν εἰς αὐτὸν ὡς μέλλοντα δήμαρχον ἑνὸς ἀρκούντως μεγάλου καὶ ἀρκούντως ἀνεπτυγμένου δήμου, οἷος ὁ τῆς Μυτιλήνης, ἀρκεῖ μόνον νὰ ἔχῃ τὰ ὑπὸ τοῦ νόμου ἀπαιτούμενα τοιαῦτα, προβάλλει ἑαυτόν, εἴτε ἀπ' εὐθείας ὁ ἴδιος, εἴτε διὰ τῶν φίλων καὶ συγγενῶν του, ὡς ὑποψήφιον.

Ἐν τούτοις! Τὰ καθήκοντα τοῦ δημάρχου, ὡς καὶ ἐν ἄλλῃ στήλῃ ἀναφέρομεν, εἶνε τόσον ὑψηλὰ καὶ τόσον βαρέα, ὥστε, μὰ τὴν ἀλήθειαν, θὰ ἀπῃτεῖτο μεγάλη δόσις θράσους, ἵνα μὴ μεταχειρισθῶμεν χειροτέραν λέξιν, ὥστε ὁ τυχὼν νὰ θεωρῇ ἑαυτὸν ἱκανὸν νὰ τὰ ἐκτελέσῃ δεόντως.

Δυστυχῶς τὸ «Γνῶθι σαυτὸν» εἶνε ἄγνωστον εἰς τὸν τόπον τοῦτον. Οὐδεὶς θέλει νὰ φανῇ κατώτερος τῶν ἄλλων, ἔστω καὶ ἂν εἶνε μία μετριότης, ἔστω καὶ ἂν δὲν ἔχῃ τὸ ἀπαιτούμενον σθένος, ἔστω καὶ ἂν δὲν θέλῃ ἢ δὲν δύναται νὰ φανῇ ἀντάξιος τῶν προσδοκιῶν τῶν συνδημοτῶν του.

Ἀλλ' ἂν οἱ ἀνίκανοι οὗτοι καὶ ἐστερημένοι τῶν ἀπαραιτήτων προσόντων, ἵνα καταλάβωσι τὸ ὑψηλὸν ἀξίωμα τοῦ δημάρχου δὲν θέλουσι νὰ ἐννοήσωσιν «ἑαυτούς», δὲν θέλουσι νὰ ἐννοήσωσιν ὅτι ὡς τοιοῦτοι δὲν εἶνε ἀρεστοί, ὑπάρχουσιν οἱ ἐκλογεῖς, οἵτινες θὰ τοὺς διδάξωσιν.

Οἱ ἐκλογεῖς Μυτιλήνης ἔχουσι μέγα καθῆκον καὶ πρὸς ἑαυτοὺς καὶ πρὸς τοὺς συνδημότας των, ὅπως ἐντείνωσι τὴν προσοχὴν αὐτῶν κατὰ τὰς διεξαχθησομένας ἐσον οὔπω δημοτικὰς ἐκλογὰς καὶ ἀναδείξωσι δήμαρχον καὶ συμβούλους ἀξίους τῆς μεγάλης αὐτῶν ἀποστολῆς.

Δὲν πρέπει ὁ ἐκλογεὺς νὰ παρασυρθῇ ἀπὸ συμπαθείας ἢ ἀντιπαθείας. Δὲν πρέπει νὰ δώσῃ πίστιν εἰς ψευδεῖς καὶ πομπώδεις ὑποσχέσεις λαοπλάνων καὶ δημοκόπων, οὓς οἱ ὑποψήφιοι κατὰ τὰς παραμονὰς τῶν ἐκλογῶν ἐξαποστέλλουσι ποὸς ἄγραν ψήφων, ἀλλὰ τὴν συνείδησιν αὐτοῦ ὡς γνώμονα ἔχων νὰ ψηφίσῃ μετὰ περισκέψεως καὶ ἐκλέξῃ τὸν ἄριστον μεταξὺ τῶν δημοτῶν.

Εἶνε καιρὸς πλέον ν' ἀνανήψῃ ἕκαστος πολίτης. Εἶνε καιρὸς πλέον νὰ ἐξέλθῃ τῆς ἐπονειδίστου κηδεμονίας τῶν ἰσχυρῶν, τῶν πλουτοκρατῶν, τοῦ κοτσαπασισμοῦ. Εἶνε καιρὸς πλέον νὰ παύσῃ ἀπὸ τοῦ νὰ εἶνε ὄργανον τῶν ἐπιτηδείων. Εἶνε καιρὸς νὰ αἰσθανθῇ τὴν αὐτενέργειάν του, τὸ ἐγώ του καὶ προσερχόμενος εἰς τὰς κάλπας νὰ ρίψῃ τὴν ψῆφόν του εἰς ἐκεῖνον, ὅστις κατὰ τὴν ἰδικήν του κρίσιν, κατὰ τὴν ἰδικήν του ἀντίληψιν, εἶνε ἱκανὸς ν' ἀντιπροσωπεύσῃ ἐπαξίως τὸν δῆμον· εἰς ἐκεῖνον τὸν ὁποῖον ἡ συνείδησίς του ἡ ἀνεπηρέαστος τῷ ὑπαγορεύει ὅτι εἶνε ὁ καταλληλότερος διὰ τὸ ἀξίωμα τοῦτο. Ἀδιάφορον ἐὰν ἔχῃ λόγους νὰ μὴ συμπαθῇ, ἀδιάφορον ἂν δὲν τυγχάνῃ συγγενής του, φίλος του, ἢ φίλος τοῦ φίλου του.

Τὸν δήμαρχόν μας θέλομεν ἱκανὸν δραστήριον, μὲ χαρακτῆρα ἀδαμάντινον, ἀφίνοντα ἄπτα τὰ ἴχνη τῆς.....δημαρχείας του.

Δὲν θέλομεν νὰ εἴπωμεν ὅτι οἱ κατὰ καιροὺς χρηματίσαντες δήμαρχοι ἐν Μυτιλήνῃ δὲν ὑπῆρξαν ἄνδρες ποιᾶς τινὸς ἀξίας. Δὲν θέλομεν νὰ κατηγορήσωμεν οὐδένα ἐπὶ ἀδρανείᾳ ἢ ἀνικανότητι. Περὶ τῆς δράσεως ἑκάστου ἂς ὁμιλήσῃ ἡ ἀψευδὴς ἱστορία.

Ἀλλὰ μεταξὺ ὅλων βλέπομεν νὰ διαλάμπῃ ἕνα καὶ μόνον.

Ἕνα καὶ μόνον φωτοβόλον ἀστέρα ἔσχε τὸ εὐτύχημα ὁ δῆμος Μυτιλήνης νὰ ἴδῃ διαλάμποντα ἐν τῷ δημοτικῷ αὐτοῦ στερεώματι. Ἕνα καὶ μόνον ἄνδρα ἠξιώθη νὰ καυχηθῇ ἐπὶ μίαν περίοδον ὅτι ἔχει δήμαρχόν της ἀντάξιον, ἄνδρα μὲ νοῦν ὑγιᾶ, μὲ χεῖρα στιβαρὰν, τὸν Μερκούρην τῆς Μυτιλήνης, τὸν κ. Κ. Καβέτσον.

Μόνον εἰς τὸν ἄνδρα τοῦτον οἱ Μυτιληναῖοι ἀνεῦρον τὸ πρότυπον τοῦ δημάρχου, μόνον ὁ ἀνὴρ οὗτος στερρῶς συνέδεσε τὸ ὄνομά του μετὰ τῆς Δημαρχίας Μυτιλήνης. Μόνον αὐτὸν ὁ λαὸς ἀπεθανάτισεν ἐν τῷ νῷ καὶ τῇ καρδίᾳ του, διότι μόνον αὐτοῦ τὰ ἔργα μένουσιν ἀθάνατα.

Ἀγνοοῦμεν ἐὰν ὁ δημοφιλέστατος οὗτος ἀνὴρ δέχεται ἢ ὄχι νὰ ἀναλάβῃ καὶ πάλιν τὰς ἡνίας τοῦ δημοτικοῦ ἅρματος, διότι, ὡς πᾶς ἀληθὴς καὶ πιστὸς τοῦ καθήκοντος στρατιώτης, καὶ οὗτος πολλὰς ἀπογοητεύσεις ἀπεκόμισεν. Ἀλλὰ καὶ ἐὰν διστάζῃ, οἱ Μυτιληναῖοι δημόται ὀφείλουν νὰ τὸν πείσουν νὰ δεχθῇ καὶ ἐπὶ τέλους τιμῆς ἕνεκεν παμψηφεὶ δήμαρχον νὰ τὸν ἐκλέξουν. Ἡ ἠθικὴ αὕτη ἀπέναντι τῶν ὅσων ὑπὲρ αὐτῶν ἐμόχθησεν ἄλλοτε ἀνταμοιβὴ τῶν συμπατριωτῶν του εἴμεθα βέβαιοι ὅτι μυχιαίτατα θέλει τὸν συγκινήσῃ, ὥστε νὰ μὴ παρίδῃ τὴν γενικὴν θέλησιν.

Τοῦτο εἶνε τὸ ἱερὸν καθῆκον τῶν ἐκλογέων τῆς δημοτικῆς ἐκλογῆς.

Ἐκτιμήσατε τοὺς καλοὺς πατριώτας, οἵτινες ἐμπράκτως ἀπέδειξαν τὴν ἀξίαν των καὶ εὐηργέτησαν τὸν τόπον.

Ἐκτιμήσατε καὶ ἐπαναφέρατε εἰς τὴν ἀρχὴν τὸν ἀληθῆ δήμαρχον!

— *Τὸ ζήτημα τῆς ἐκτελωνίσεως τῶν φαρμάκων τοῦ Νοσοκομείου*

Ὡς γνωστὸν τὸ τελωνεῖον Μυτιλήνης ζητεῖ παρὰ τοῦ Νοσοκομείου μας φόρον εἰσαγωγῆς ἐπὶ τῶν ἐκ Γαλλίας εἰς παραλαβὴν αὐτοῦ κομισθέντων φαρμάκων.

Συνεπείᾳ ἐνεργειῶν τῆς ἀξιοτ. Ἐφορίας ἡ Α. Ε. ὁ Διοικητὴς ἡμῶν εὐηρεστήθη νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ἄνευ πληρωμῆς τοῦ φόρου τούτου παραλαβὴν τῶν φαρμάκων, ἀναγνωρίζων ὅτι τὸ Νοσοκομεῖον μας τυγχάνει φιλανθρωπικὸν ἵδρυμα. Ἐν τούτοις ὁ κ. Τελώνης ἐπιμένει ζητῶν τὴν ἐπίσημον ἀναγνώρισιν αὐτῶν καὶ δὲν ἐπιτρέπει τὴν παραλαβήν. Ὁ δὲ ἐξ. Διοικητὴς δηλοῖ ὅτι δὲν δύναται νὰ πράξῃ ἄλλο τι. Κι ἤδη τὸ Νοσοκομεῖον ἀσχολεῖται εἰς τὸ νὰ ἀναγνωρισθῇ ἐπισήμως.

Πολὺ μᾶς συγκινεῖ ὁ ὑπέρμετρος οὗτος ζῆλος τοῦ ἀξιοτίμου τελώνου ἐπιμένοντος νὰ ὑποβάλλῃ τὸ ἱερὸν Νοσοκομεῖόν μας εἰς τόσας διατυπώσεις καὶ ἔξοδα διὰ ζήτημα, ὅπερ πάντως μὲν ὑπὲρ αὐτοῦ θὰ λήξῃ ἀλλὰ θέλει βραδύνῃ ἐνῷ οἱ ἀσθενεῖς ἔχουσιν ἀνάγκην περιθάλψεως.

— *Διὰ τὰς βουλευτικὰς ἐκλογὰς*

Ἡ Δημαρχία τῆς πόλεώς μας ἐντολῇ τῆς Α. Ε. τοῦ Διοικητοῦ ἡμῶν συμφώνως τῷ 6ῳ ἄρθρῳ τοῦ περὶ ἐκλογῆς Βουλευτῶν νόμου, ἀπέστειλε πρὸς τοὺς ἱερεῖς, ἱμάμας καὶ μουχτάριδες τῶν συνοικιῶν πρὸς δὲ καὶ τοὺς δημάρχους καὶ μουχτάριδες τῶν χωρίων τοὺς καταλόγους τῆς ἀπογραφῆς πρὸς ἐξέλεγξιν καὶ συμπλήρωσιν.

Πολλοὶ φρονοῦσιν ὅτι συμπληρουμένων τῶν καταλόγων διὰ τῶν νέων γεννήσεων κατὰ τὸ τετραετὲς διάστημα ὁ ὁλικὸς ἀριθμὸς τῶν ἀρρένων θὰ ἀνέλθῃ καὶ πάλιν εἰς τὸ ἀπαιτούμενον ὑπὸ τοῦ νόμου ποσὸν τῶν 75 χιλ. ὥστε νὰ ἐκλεχθῶσι καὶ πάλιν ἐπὶ τῆς νήσου μας δύο βουλευταί.

Ὡς γνωστὸν ὁ ἄρρην πληθυσμὸς τῆς νήσου ἠλαττώθη ἀποσπασθέντος ἀπ' αὐτῆς τοῦ τμήματος Μυσχονησίων.

— *Θεῖον Κήρυγμα*

Σήμερον Κυριακὴν κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν θέλει κηρύξῃ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἁγ. Θεράποντος ὁ πανοσιολογ. Πρωτοσύγκελος τῆς Ἱ. Μητροπόλεως κ. Βασίλειος.

— *Ἐλαιοπαραγωγὴ εἰς τὴν Ἑλλάδα*

Κατὰ τὰς πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν συγκεντρωθείσας πληροφορίας τῶν Νομαρχῶν τοῦ Κράτους ἡ ὁλικὴ ἐφετεινὴ παραγωγὴ ἐλαίου καὶ βρωσίμων ἐλαιῶν προϋπολογίζεται ὅτι θέλει ἀνέλθει τοῦ μὲν ἐλαίου εἰς 27,415,309 ὁκάδ. τῶν δὲ ἐλαιῶν εἰς 31,223,900.

Ἐξ ὅλων τῶν νομῶν τὴν μεγαλειτέραν παραγωγὴν ἔχει ὁ Νομὸς Κερκύρας τοῦ ὁποίου ἡ παραγωγὴ τοῦ μὲν ἐλαίου θέλει ἀνέλθῃ εἰς 13,632.200 ὁκάδας τῶν δὲ ἐλαιῶν εἰς 215,700,000 ὁκ. ὑπερτερεῖ δὲ τὸν ἀμέσως ἐρχόμενον κατὰ ποσὸν παραγωγῆς Νομὸν Λακωνίας κατὰ 6,414,000 ὁκ. ἐλαίου.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

— Διῆλθε τῆς πόλεώς μας καὶ ἀνεχώρησεν εἰς Σμύρνην χάριν τῶν ὑποθέσεών του ὁ ἐν Πλωμαρίῳ λίαν εὐφήμως γνωστὸς ἐμποροβιομήχανος, κάλλιστος δ' ἡμῶν φίλος κ. Κωνστ. Ι. Ἀθανασιάδης.

— Ἀφίκετο ἐκ Σμύρνης καὶ ἀνεχώρησεν εἰς Πλωμάριον ὁ συμπαθὴς φίλος, ἐμποροβιομήχανος κ. Χριστόδ. Ἀθανασιάδης.

— Ἐπίσης ἀφίκετο ἐκ Πλωμαρίου ὁ κάλλιστος φίλος κ. Ἀλκιβιάδης Ζαφειρόπουλος ἐπιθεωρητὴς τῆς δεκάτης.

— Τὰ θερμότατα ἡμῶν συγχαρητήρια καὶ τὰς εἰλικρινεῖς εὐχὰς διαβιβάζομεν εἰς τὸν πολύτιμον φίλον ἡμῶν κ. Μιχ. Στεφανίδην καθηγητὴν τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν ἐν τῷ Γυμνασίῳ Μυτιλήνης ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἀρραβώνων αὐτοῦ μετὰ τῆς ἀνταξίας αὐτῷ Δ)δος Ἀνδρονίκης Βοσνάκη.

ΜΟΛΥΒΙΕΣ

= Οἱ προεκλογικοὶ ἀγῶνες ἤρχισαν.

— Τόσον τῶν βουλευτικῶν ὅσον καὶ τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν.

— Βουλευτὴς ἐφέτος ὅμως θὰ ἐκλεγῇ ἕνας ἐξ ὅλης τῆς νήσου Μυτιλήνης.

— Ἐκτὸς ἂν ἡ ἀπογραφὴ τῶν ἀρρένων συμπληρώσῃ τὸν ἀπαιτούμενον ἀριθμὸν τῶν 75 χιλ.

— Ὅσος δηλαδὴ ἀπαιτεῖται, ἵνα ἐκλεγῶσι δύο.

— Ὁ ὁποῖος ὑπῆρχε κατὰ τὴν α' περίοδον.

— Καὶ ὁ ὁποῖος ἠλαττώθη διότι ἀπεσπάσθησαν ἐκ τῆς Διοικήσεως Μυτιλήνης τὰ Μοσχονήσια.

— Ὑποψήφιοι φέρονται πολλοί, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ μερικοὶ ἐντελῶς ἀκατάλληλοι.

— Τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι ὁ ἀγὼν θὰ εἶνε λυσσώδης.

= Διὰ τὰς δημοτικὰς ἐκλογὰς ἤρχισεν ἀπὸ ἡμερῶν ἡ κίνησις.

— Τὰ προκαταρκτικὰ ἐγένοντο.

— Ἀνηρτήθησαν οἱ κατάλογοι, ἐξηλέγχθησαν ὑπὸ τῶν δημοτῶν καὶ συνεπληρώθησαν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐνστάσεων τῶν μὴ ἐγγραφέντων ἐν αὐτοῖς.

— Εἶνε, βλέπετε, ὡρισμένοι οἱ ἐκλογεῖς.

— Κατὰ τὸν νόμον ὁ ἐκλογεὺς πρέπει νὰ ἔχῃ τὰ προσόντα.

— Ὑποψηφίους ἔχομεν καὶ διὰ τὴν Δημαρχίαν οὐκ ὀλίγους.

— Φιλοδοξία! φιλοδοξία!

— Ὁ πρῶτος ἄρχων τοῦ δήμου, σοῦ λέγει ὁ ἄλλος!

— Ὁ Δήμαρχος κ. Β. Βασιλείου καινοτομῶν ἐδημοσίευσε τὸν ἀπολογισμὸν τῆς διαχειρίσεώς του.

— Ἐξ οὗ ἀποδεικνύεται ὅτι διῴκησε κάλλιστα τὸν δῆμον.

— Ἄξιος ὁ μισθός του!

= Διὰ τὸ ρογχάλισμα, τὸ φοβερὸν τοῦτο ἐλάττωμα, τὸ ὁποῖον ἐπιφέρει πολλάκις καὶ διαζύγια μεταξὺ συζύγων,

— Ἀνεκαλύφθη ἐπὶ τέλους τὸ φάρμακον.

— Ἕνας παπᾶς εἰς Κλαυγκάϊτ τῆς Ἀμερικῆς ἀνεκάλυψεν ἐν μικρὸν ἐλατήριον, τὸ ὁποῖον ἐφαρμόζεται εἰς τὴν μύτην.

— Διὰ τοῦ ἐλατηρίου τούτου παύει τὸ ρογχάλισμα.

— Αἱ ἐφημερίδες τῆς Ἀμερικῆς ἐκθειάζουσι τόν τε ἐφευρέτην καὶ τὴν ἐφεύρεσιν;

— Ὁ αἰδεσιμώτατος ἀποκαλεῖται εὐεργέτης τῆς ἀνθρωπότητος.

— Πόσον εὐεργετικὸν θὰ ἦτο τὸ μηχάνημα τοῦτο καὶ εἰς τὸν τόπον μας!

= Ἐπὶ τέλους! Ηυδόκησιν οἱ ἐν Κ)πόλει ἐκκαθαρισταὶ τῆς Τραπέζης Μυτιλήνης νὰ στείλουν καὶ ἐδῶ 6.000 λίρας,

— Διὰ νὰ πληρωθῇ ἡ πρώτη δόσις εἰς τοὺς ἐδῶ καταθέτας.

— Μέγα τῇ ἀληθείᾳ τὸ γεγονὸς καὶ ἄξιον πανηγυρισμοῦ.

— Ἂν καὶ δὲν θὰ φθάσῃ γιὰ πιπέρι! Ἀλλὰ τέλος πάντων.

— Τὸ δυσάρεστον ὅμως εἶνε ὅτι ἐνῷ ἦλθαν τὰ χρήματα δὲν ἦλθε διαταγὴ διὰ νὰ τὰ διανείμουν.

— Ἄλλος μπελᾶς τώρα. Πρέπει νὰ περιμένωμεν καί . . . διαταγήν.

— Αἴ, Ὑπομονή! Ἡμεῖς ἐμάθαμε νὰ περιμένωμε!

= Ἡ ἀταγωγή.

— Τί σᾶς λέγει πάλιν καὶ αὐτὴ ἡ πράξις τοῦ ἐκ Λισβορίου Τούρκου σατύρου;

— Νὰ ἀταγάγῃ Χριστιανὴν κόρην.

— Καὶ ὕστερον λέγουν ὅτι θὰ ἔχωμεν συναδέλφωσιν.

— Εἶνέ ποτε δυνατὸν ἐνόσῳ οἱ Μουσουλμάνοι συμπολῖταί μας προσβάλλουν ἡμᾶς εἰς τὰ καίρια;

— Εἰς τὰ θρησκευτικά μας αἰσθήματα;

— Λέγουν μάλιστα ὅτι καὶ ἡ ἄλλη σύζυγος τοῦ ἀπαγωγέως Μουσταφᾶ ἦτο Χριστιανή.

— Ὥστε λοιπὸν αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος ἔχει ὡς ἐπόγγελμα τὸν ἐξισλαμισμόν;

— Τοιούτους ἀκόμη μερικοὺς ἂν εἴχαμε.

— Ἐξάπαντος ὅλοι θὰ εἴμεθα Μουσουλμάνοι.

— Ἐπιδόρπιον

— Μά βρὲ ἀδελφέ, εἶσαι ἢ κάνεις τὸν βλάκα;

— Μὲ συγχωρεῖς, δὲν τὸν κάνω καθόλου.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΒΗΜΑ

Ἡ Κυριακὴ ἀργία.

Μία ἐκ τῶν μεγάλων φιλεργατικῶν προόδων διὰ τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ καυχῶνται καὶ ὑπερηφανεύωνται αἱ ἐργατικαὶ μας τάξεις εἶναι καὶ ἡ ἐπιβολὴ τῆς αὐστηρῶς ἐφαρμοζομένης Κυριακῆς ἀργίας.

Οἱ ἐργάται ὅμως πρέπει νὰ διαθέτωσι τὰς ὥρας τῆς ἀργίας των ταύτης οὐχὶ πρὸς βλάβην ἀλλὰ πρὸς ὄφελός των ἀντὶ νὰ καταστρέφωσι καὶ τὸ χρῆμα καὶ τὴν πολύτιμον ὑγείαν εἰς τὰ καφενεῖα καὶ καπηλεῖα ὀφείλουσι νὰ ἐργασθῶσι πρὸς ἐξύψωσιν τῆς τάξεώς των ἐπὶ καλειτέρευσιν τῆς θέσεως καὶ αὐτῶν καὶ τῶν τέκνων των.

Εἶναι πλέον καιρὸς νὰ ἐννοήσωσι καὶ οἱ ἰδικοί μας ἐργάται ὅτι εἶναι καὶ αὐτοὶ ἄνθρωποι ἴσοι μὲ ὅλους τοὺς ἄλλους, ὅτι σκοπὸς τῆς ζωῆς των δὲν εἶναι μόνον ἡ ἀπόκτησις ἑνὸς τεμαχίου ἄρτου ἀλλ' ὅτι ἔχουσι ἀνάγκην καὶ ἠθικῆς τροφῆς ὅτι δὲν ἔχουσι καθήκοντα μόνον ἀλλὰ καὶ δικαιώματα καὶ ὅτι καθήκοντα καὶ δικαιώματα εἶναι δύο πνάγματα τόσον στενῶς συνδεδεμένα ὥστε δὲν ἠμπορεῖ νὰ ὑπάρξει τὸ ἓν χωρὶς τὸ ἄλλο διὰ νὰ τὰ μάθῃ ὅμως αὐτὰ ὁ ἐργάτης ἔχει ἀνάγκην ἀνθρώπων οἱ ὁποῖοι νὰ τοῦ τὰ διδάξουν, ἔχει ἀνάγκην ὁδηγῶν οἱ ὁπαῖοι νὰ τὸν ὁδηγήσουν εἰς τὸ φῶς. Εἷς ἐκ τῶν πολυτίμων τούτων ὁδηγῶν εἶναι ὁ εἰς ὅλους ἀγαπητὸς Λαϊκὸς Ἀγὼν ὡς καὶ τόσοι ρήτορες οἱ ὁποῖοι πέρυσι εἶχον τὴν καλὴν θέλησιν νὰ διδάξωσι τὸν λαὸν ἀπὸ τὴν ἕδραν τῆς λαϊκῆς σχολῆς, καὶ οἱ ὁποῖοι πιστεύομεν ὅτι θὰ εἶναι πάλιν πρόθυμοι ὅταν οἱ ἁρμόδιοι ἀνακινήσωσι τὸ ζήτημα τοῦτο.

Δι' αὐτοὺς ἀκριβῶς τοὺς λόγους ἡ ὑπὸ τοῦ Λαϊκοῦ Ἀγῶνος ἀγγελθεῖσα εἴδεισις περὶ τοῦ σχηματισμοῦ ἐργατικοῦ συνδέσμου ἐπροξένησε τόσην χαρὰν· τὴν ποαγματοποίησιν δὲ τῆς ἱερᾶς ταύτης ἰδέας εὔχονται καὶ περιμένουσιν ἀνυπομόνως ὅλοι οἱ φίλοι τοῦ ἔργάτου.

Μυτιλήνη τῇ 12 Ἰανουαρίου.

Ἐρευνῶν

Ο "ΛΑΪΚΟΣ ΑΓΩΝ" ΑΝΑ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ

ΕΚ ΠΛΩΜΑΡΙΟΥ

Καὶ πάλιν εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τὸ τῶν ταγαρελαίων ζήτημα καὶ δικαίως, διότι πολὺ παράδοξος καὶ περίεργος μᾶς φαίνεται ἡ ὑπὸ τῶν ἐργοστασιαρχῶν οἰκειοποίησις αὐτῶν, ἀφοῦ ταῦτα προέρχονται ἀπὸ τὰς ἀλεθομένας τῶν πελατῶν των ἐλαίας. Ἑπομένως δὲν ἀνήκουσι ταῦτα εἰς τοὺς ἐργοστασιάρχας παρὰ εἰς τοὺς πελάτας των, πρὸς οὓς ὀφείλουσι νὰ τὰ παραδίδωσι σῶα καὶ ἀνελλιπῆ. Μερικοὶ ἐξ αὐτῶν διϊσχυρίζονται ὅτι τὶ παραδίδουσιν εἰς τοὺς πελάτας των, δίδοντες ἀναλόγως εἰς ἕνα ἕκαστον. Δὲν δυνάμεθα ὅμως ποτὲ νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι δίδεται ἀνελλιπὲς τὸ ταγαρέλαιον. Καθ' ἡμᾶς τοὐλάχιστον δίδεται μέρος αὐτοῦ, καὶ τοῦτο γιὰ τὰ μάτια τοῦ κόσμου. Ἐξ αἰτίας λοιπὸν τῶν παρατηρουμένων τούτων ἀτοπημάτων, τῇ πρωτοβουλίᾳ Δημογερόντων τινῶν, τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν συνῆλθον ἐν τῷ Κοινοτικῷ ἡμῶν γραφείῳ οἱ κυριώτεροι τῶν κτηματιῶν, οἵτινες ὁμοφρόνως ἐξέφρασιν γνώμην καὶ ἐνέκριναν, ὅπως τὰ ταγαρέλαια δίδωνται τῇ Κοινότητι, ἡ δὲ ἀξία αὐτῶν νὰ χρησιμοποιῆται διὰ τὰς Κοινοτικὰς ἀνάγκας τῆς πόλεώς μας. Οἱ παρευρεθέντες ἐργοστασιάρχαι ἐλαιοτριβείων παρεδέχθησαν τοῦτο, ἔμεινε δὲ νὰ ἀνακοινωθῇ καὶ εἰς τοὺς ἀποσιάζοντας ἐξ αὐτῶν. Πρὸς τούτοις συνεστήθη καὶ Ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη ἐκ τῶν κ. Μ. Μελανδινοῦ, Ἰ. Μελανδινοῦ, Ἰ. Τροιζῆ καὶ Χρ. Χ' Γιαννάκη, ὅπως προβῇ εἰς τὴν ἐνέργειαν τῶν δεόντων.

Συγχαίροντες τοὺς λαβόντας τὴν πρωτοβουλίαν ταύτην, εὐχόμεθα ὅπως ἐπιτευχθῇ τὸ λαμπρὸν τοῦτο ἔργον, διὰ νὰ μὴ πάθωμεν ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ἐπάθαμεν εἰς τὸ ζήτημα τῆς κατασκευῆς λιμένος .

Πλωμάριον τῇ 12 Ἰανουαρίου 1912

Θησεὺς

ΕΚ ΠΟΛΥΧΝΙΤΟΥ

— *Ναυμαχία ἁλιευτικῶν*

Οἱ συμπολῖταί μας ἀδελφοὶ Εὐστράτιος καὶ Σάββας Φράγκου ἔχουσιν ἀνὰ ἓν ἁλιευτικὸν πλοιάριον (τράτα). Ἐντὸς δὲ τούτων ἐργάζονται διὰ τὴν ἁλιείαν ἀρκετοὶ ἄνδρες τοῦ πληρώματος. Οἱ δύο αὐτοὶ ἀδελφοὶ δὲν εὑρίσκονται πρὸς ἀλλήλους εἰς τρυφερὰς σχέσεις καὶ τοῦτο ἀφ' ἑνὸς μὲν διότι» γναφεὺς γναφεῖ κοτέει ἁλιεὺς δ' ἁλιεῖ» καὶ ἀφ' ἑτέρου διότι ἐν καιρῷ ἀποδημίας τοῦ Σάββα, εἰς ἣν ἄκων ὑπεβλήθη ἐπὶ ἀρκετὰ ἔτη, ὁ Εὐστράτιος, ὡς λέγουσι, δὲν διεκρίθη ἐπὶ ἀδελφικῇ ἀγάπῃ.

Ἀπὸ τῆς ἐπανόδου τοῦ Σάββα κατὰ τὴν Μεταπολίτευσιν ἡ μεταξὺ τῶν δύο ἀδελφῶν ἐχθρικὴ στάσις καὶ ἀντιζηλία ἐλάμβανε διαστάσεις, μετεδίδετο δὲ βαθμηδὸν καὶ εἰς τὰ πληρώματα τῶν ἁλιευτικῶν αὐτῶν πλοιαρίων, ἅτινα καμμίαν εὐκαιρίαν δὲν παρέλειπον, ἵνα ἀποδείξουν τὰ πάθη των.

Χθὲς Πέμπτην τὸ ἀπόγευμα ἡ τράτα τοῦ Σάββα ἀνοίχθη εἰς τὸ πέλαγος ἐν τῷ κόλπῳ τῆς Καλλονῆς ἐνωρίτερον τῆς τοῦ Εὐστρατίου καὶ κατεγίνετο νὰ ρίψῃ τὰ δίκτυα ἐν τῇ μεταξὺ Ἀποθηκῶν εἰς Ἀμμοῦδι ἀνοικτῇ θαλάσσῃ.

Μετ' αὐτὴν ἔσπευσε καὶ ἡ τράτα τοῦ Εὐστρατίου διὰ μεγάλης κωπηλασίας τῶν ἀνθρώπων της ἐπλησίασε τὴν πρώτην καὶ εἰσῆλθεν ἐπίτηδες εἰς τὴν ἀκτῖνα τῶν δικτύων της, ἵνα ἐπιφέρῃ ζημίαν εἰς αὐτήν. Εἰς τὴν παρατήρησιν τῶν ἁλιέων τῆς τράτας τοῦ Σάββα ὁ πηδαλιοῦχος τῆς τοῦ Εὐστρατίου διευθύνει τὸ ὁλοταχῶς βαῖνον πλοιάριον κατὰ τοῦ ἄλλου, προσβάλλει μεθ' ὁρμῆς τὴν πρῴραν τοῦ πλοίου Σάββα καὶ θραύει

ΔΗΜΟΣΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΛΕΣΒΟΥ ΚΗΜΗΣ

τὴν μετώπην τῆς πρώρας. Ἐκ τοῦ ἰσχυροῦ κλονισμοῦ οἱ ἐπὶ τοῦ προσβληθέντος πλοίου ὄρθιοι καταγινόμενοι εἰς τὸ νὰ ρίπτωσι τὰ δίκτυα Ἰωάν. Παπᾶς καὶ ὁ υἱός του Παναγιώτης ἀπολέσαντες τὴν ἰσορροπίαν πίπτουσιν εἰς τὴν θάλασσαν καὶ παρ' ὀλίγον θὰ ἐπνίγοντο, ἂν μὴ ἐγκαίρως προσέτρεχον εἰς βοήθειάν των οἱ συνάδελφοί των, οἵτινες μετὰ πολλοῦ τοῦ κόπου τοὺς ἀνέσυρον.

Μετὰ τὸ γεγονὸς τοῦτο ἡ τράτα τοῦ Σάββα ἀφίσασα τὰ δίκτυα ἐν τῇ θαλάσσῃ ἔρμαιον τῶν κυμάτων καὶ θηρίων ἐπέστρεψαν εἰς Ἐλπίδα (Σκάλα Πολυχνίτου) καὶ ἐπέδωκαν μηνύσεις εἴς τε τὸ λιμεναρχεῖον καὶ εἰς τὸν Μουδίρην Πολυχνίτου.

Ἰδοὺ ἡ ἀντιζηλία καὶ δὴ ἡ ἀδελφικὴ εἰς ποῖα ἀποτελέσματα φέρει. Παρ' ὀλίγον θὰ ἐθρηνοῦμεν καὶ δυστηχήματα καὶ ... ἂς εὐχυθῶμεν νὰ περιορισθῇ τὸ κακὸν ἕως ἐδῶ.

13 Ἰαν. 1912

Δοϊκὸς

ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ "ΛΑΪΚΟΥ ΑΓΩΝΟΣ,,

Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΕΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΟΥ

ΩΣ ΟΙΔΙΟΣ ΤΗΝ ΔΙΗΓΕΙΤΑΙ

(Ἔργον βραβευθὲν ὑπὸ τοῦ Συλλογου τῆς Κυριακῆς ἀργίας).

Οὐδεμία ἀνάπαυσις ἄνευ ἐργασίας
οὐδεμία ἐργασία ἄνευ ἀναπαύσεως.

(Συνέχεια).

Ἡ σύζυγός μου δὲν ἐγνώριζε πλέον, πῶς νὰ συμπεριφέρεται πρὸς ἐμέ. Ὅ,τι ἔλεγε, ὅ,τι ἔπραττε μ' ἐτάρασσεν. Ἐνίοτε ἔλεγον αὐτῇ τοιαύτας λέξεις, αἵτινες τὴν καθίστων ἀληθῶς δυστυχῆ. Ποσάκις τὴν εἶδον κλαίουσαν καὶ ὅμως οὐδέποτε τὴν παρηγόρουν, τοὐναντίον ὡμίλουν πρὸς αὐτὴν ὥστε νὰ αὐξάνω περισσότερον τὴν λύπην της καὶ τὴν δυστυχίαν της. Τὰ πάντα εἶχον μεταβληθῆ ἐν τῷ οἴκῳ μου, τὸ φαγητὸν ἦτο πάντοτε κατὰ τὴν προσδιωρισμένην ὥραν ἕτοιμον, ἀλλ' οὐχὶ ἐπιμελῶς παρεσκευασμένον, ἡ σύζυγός μου μοὶ ὡμίλει πάντοτε μετ' ἀγάπης, ἀλλ' ἠδύνατό τις ἐν ταῖς ὁμιλίαις νὰ παρατηρήσῃ τὴν λύπην, τὴν ἀπελπισίαν, ἥτις τὴν κατέτρωγεν. Ἐκεῖνο ὅμως ὅπερ κυρίως μ' ἐτάρασσεν, ἦτο ὁ φόβος, ὃν εἶχον εἰς τὰ δύο τέκνα μου ἐμπνεύσει, ἅτινα μέχρι τῆς ἐποχῆς ταύτης τόσον πολὺ μὲ ἠγάπων. Δὲν ἤρχοντο μετὰ τῆς ἄλλοτε χαρᾶς πρὸς ἐμέ, δὲν ἐκάθηντο ὅπως πρὶν μετὰ χαρᾶς ἐπὶ τῶν γονάτων μου, ὅταν δὲ ἀπηρχόμην δὲν μοὶ ἔδιδον τὰς παρειάς των ἵνα τὰς φιλήσω. Ἔβλεπον ὅλα ταῦτα, ἀλλὰ δὲν ἠδυνάμην, δὲν ἤθελον νὰ ἐννοήσω τὴν ἀληθῆ αἰτίαν τούτων.

Τινὲς ἀπέδιδον τὰ αἴτια τῆς μεταβολῆς μου εἰς τὴν συνεχῆ ἐργασίαν.

Ἐγὼ ὅμως δὲν ἠδυνάμην νὰ νοήσω τὴν ἀνάγκην τῆς Κυριακῆς ἀργίας, ἐνόμιζον ὅτι οἱ ὑποστηρίζοντες τὴν Κυριακὴν ἀργίαν ἦσαν ὑποκριταί, φανατικοί, ὀκνηροί Ποσάκις προσεπάθουν μετὰ τῶν συντρόφων μου νὰ καταστήσω γελοῖα τὰ ἐπιχειρήματα τῶν ὑπερασπιζόντων τὴν Κυριακὴν ἀργίαν. Δὲν ἠδυνάμην νὰ νοήσω ὅτι ἐν τῇ Κυριακῇ ἀργίᾳ ἐνέκειτο ἡ ὑγεία καὶ ἡ εὐτυχία τῆς οἰκογενείας μου.

Ἡμέραν τινὰ ἠγέρθη ἡ σύζυγός μου ἐνωρίτερον τοῦ συνήθους· τὴν προηγουμένην ἑσπέραν εἶχον ἔλθει ἀργότερον τοῦ συνήθους εἰς τὴν οἰκίαν μου, περισσότερον δὲ κουρασμένος καὶ δύσθυμος. Τὰ πάντα εὕρισκον οὐχὶ ὀρθά, παρεπονούμην διὰ τὴν συμπεριφορὰν τῆς γυναικός μου πρὸς ἐμέ, διὰ τὴν ἀνατροφὴν τῶν τέκνων μας, διὰ πάντα. Ἀφοῦ ἠγέρθη ἦλθεν ἡ σύζυγός μου πρὸς ἐμὲ καὶ μοὶ εἶπεν: Ἄκουσον ἀγαπητέ μου, ἔχω νὰ σοὶ ἀνακοινώσω σπουδαῖόν τι. Δὲν γνωρίζω πῶς σκέπτεσαι, ὥστε νὰ μὴ θέλῃς νὰ ὁμολογήσῃς, ὅτι ἡ διαρκὴς ἐργασία ἔχει τοσοῦτον διαταράξῃ τὴν ὑγείαν σου καὶ τὸ χαρακτήρά σου. Ἔχω τὴν πεποίθησιν, ὅτι μέχρι τοῦδε ἔχω ἐκπληρώσει πιστῶς τὰ καθήκοντά μου ὡς σύζυγος καὶ μήτηρ καὶ ἐν τούτοις ἀποτείνεις σχεδὸν πάντοτε πρὸς ἐμὲ λόγους πικροὺς, καὶ ἐνίοτε ὕβρεις. Ἡ ἀγάπη, ἣν εἶχον πρὸς σέ, ὁ Λέων, ὁ Παῦλος, (οἱ δύο υἱοί μας) ἔχει μετατραπεῖ εἰς φόβον, ὃν ἐγὼ μεθ' ὅλας τὰς προσπαθείας μου δὲν δύναμαι νὰ ἀπομακρύνω.

— Εἰς ποῖον συμπέρασμα θέλεις νὰ ἔλθῃς; ἠρώτησα ἀποτόμως τὴν σύζυγόν μου διακόπτων αὐτήν.

—Εἰς ποῖον συμπέρασμα; εἶπεν αὕτη. Ἡ διχόνοια, ἡ μεταξὺ ἡμῶν ἐπικρατοῦσα, ἐπιδρᾷ ὀλεθρίως ἐπὶ τῶν τέκνων μας. πρέπει λοιπὸν νὰ τὰ ἀπομακρύνωμεν τῆς οἰκίας μας νὰ τὰ εἰσαγάγωμεν εἴς τι οἰκοτροφεῖον. Λυποῦμαι διότι θὰ χωρισθῶ οὕτω τῶν τέκνων μου, ἀλλ' ὁ χωρισμὸς οὗτος εἶνε ἀναγκαῖος. Ὅσον ἀφορᾷ ἐμὲ, θὰ μένω πάντοτε πλησίον σου, θὰ σὲ ὑπηρετῶ, ὡς σὲ ἔχω μέχρι τοῦδε ὑπηρετήσῃ, θὰ ὑποφέρω πάντοτε χωρὶς νὰ παραπονῶμαι τὰ τέκνα μας ὅμως πρέπει νὰ ἀπομακρυνθῶσι. Σκέφθητι σοβαρῶς ὡς πρὸς τοῦτο καὶ τὴν ἀπόφασίν σου ἀνακοίνωσόν μοι.

Ταῦτα λέγουσα ἡ σύζυγός μου ἔλαβε τὴν χεῖρά μου, τὴν ἔσφιγξεν, ἐνῷ συβχρόνως μὲ παρετήρησε μὲ βλέμμα πλῆρες λύπης καὶ πραότητος.

Ἔμεινα ἐπί τινα λεπτὰ ἀκίνητος, ἔπειτα ἠγέρθην. Ἐν ἐμοὶ ὑπῆρχε περίεργόν τι αἴσθημα ὀργῆς ἐναντίον τῆς συζύγου μου ἀναμεμιγμένον μετὰ λύπης. Εἶχον ἐπιθυμίαν νὰ κλαίσω καὶ νὰ φιλονεικήσω πρὸς τὴν σύζυγόν μου Ἐν τούτοις ἔμεινα τοὐλάχιστον κατὰ τὸ φαινόμενον ἥσυχος, ἔπιον ὡς συνήθως τὸν καφέ μου καὶ ἀπεμακρύνθην χωρὶς νὰ εἴπω τίποτε.

Καθ' ὁδὸν αἱ σκέψεις ἐπλήρουν τὴν κεφαλήν μου· ἄλλοτε ἐσκεπτόμην ὅτι ἀφοῦ ἐργάζομαι νυχθημερὸν, ἐκπληρῶ τὸ καθῆκόν μου καὶ ἑπομένως ἡ σύζυγός μου δὲν εἶχε δίκαιον νὰ ὁμιλήσῃ οὕτω πρὸς ἐμέ· ἄλλοτε πάλιν ἐσκεπτόμην ὅτι εἶχον ἄδικον, ὅτι ἡ διαγωγή μου δὲν ἦτο τοιαύτη, ὁποία ἔπρεπε νὰ εἶναι. Ἐὰν δὲν εἰργαζόμην τὴν Κυριακὴν, ἔλεγον κατ' ἐμαυτὸν, θὰ μετεβάλλετο ἴσως ὁ χαρακτήρ μου. Θὰ ἔχανον βεβαίως τὸ ἡμερομισθόν τῆς Κυριακῆς, ἀλλὰ θὰ ἠδυνάμην ἴσως μετὰ μίαν ἡμέραν ἀναπαύσεως νὰ ἐργάζωμαι τὰς λοιπὰς ἡμέρας τῆς ἑβδομάδος περισσότερον.

Ταῦτα ἐσκεπτόμην χωρὶς νὰ ἔχω ἤδη ἀπόφασιν ὁριστικὴν, ὅτε ἔφθασα εἰς τὸ τυπογραφεῖον.

Α. Κ.

(Ἕπεται συνέχεια)

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

14 Ἰανουαρίου

Χρηματιστικὴ ἀγορὰ Μυτιλήνης

Τράπεζα Ὀθωμανικὴ	μετοχαὶ	Φρ.	686.—
» Ἀνατολῆς	»	Δρ.	136.—
» Ἀθηνῶν	»	»	130. εκ
» Μυτιλήνης	»	λ. Τ.	2.—
Credit Fonc. Egypte	1886	φρ.	338.—
» » »	1903	»	281.50
Agricultural		**L.s.**	6.—
National Egyptian		**L.s**	19.—
Συνάλλαγμα ἐπὶ Ἀγγλίας		γρ.	110.7,1)2
» » Παρισίων		Φρ.	22.89
» » Βιέννης		κορ.	21.84
» » Βερολίνου		μαρκ.	18.55
» » Ρωσσίας		ρούβλ.	8.56

Ἐμπορικὴ ἀγορὰ Μυτιλήνης

Ἡ λίρα πρὸς Γρ. 108.

Ἔλαια νέας ἐσοδείας ἐκτὸς Καρὰ ποσσᾶ παραδοτέα ἐν Μυτιλήνῃ:

Σαπωνέλαια ἡμικίτρινα νέας ἐσοδ.	Γρ.	26—27.—
Σαπωνέλαια κίτρινα	„	27.1)2—27,1)2
Ἡμιφαγώσιμα » »	»	27.1)2—28.1)2
Φαγώσιμα » » »	»	28.1)2—30
Ἀγορέλαια	»	30—33

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ «ΣΑΠΦΩ»

Ἀπὸ σήμερον Κυριακὴν ἀριστουργηματικὸν πρόγραμμα μὲ ἐκτάκτους ταινίας μεταξύ τῶν ὁποίων θριαμβεύουν 2 ὅλως νέαι καὶ μεγάλαι ταινία τοῦ οἴκου Πατὲ,

«Ψυχὴ ἐν συναλλαγῇ»

Δρᾶμα κοινωνικόν, ἐπὶ τοῦ αἰωνίου ζητήματος τῆς συζυγικῆς ἀπιστίας, λίαν περιπετειῶδες καὶ ***Τὸ Πατὲ-κολὸρ***, ὅπερ θριαμβεύει σήμερον μὲ τὴν φυσικὴν παράστασιν τῶν χρωμάτων, τὰ ὁποῖα μᾶς παρουσιάζει μὲ τὸ ἔργον

«Ὁ Πολύευκτος»

Μὲ ἑλληνικὰς ἐξηγήσεις εἰς 2 μέρη· ἡ ταινία αὕτη μία ἀπὸ τὰ νεώτερα ἔργα τοῦ οἴκου Πατέ, πρέπει νὰ θαυμασθῇ ἀπὸ ὅλους, τόσον διὰ τὴν μεγάλην ἐπιτυχίαν, ὅσον διότι σᾶς παρουσιάζει διάφορα ἀρχαῖα Ρωμαϊκὰ γεγονότα καθὼς καὶ τὴν ἀλλαξοπιστίαν τοῦ Πολυεύκτου γενομένου χριστιανοῦ.

Καὶ αἱ λοιπαὶ ταινίαι τοῦ προγράμματος εἶναι ὡραιόταται.

Λίαν προσεχῶς ὁ Ταχυδρόμος τῆς Δυών.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ "ΛΑΪΚΟΥ ΑΓΩΝΟΣ,,

CABLOGRAMME

Ἀριθμ. τηλεγρ. 197

ΠΕΡΑΝ, 14 Ἰανουαρίου 1130 μ. μ.

Η ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΣΑΡΑΦΩΦ

Σοβαρῶς σχολιάζεται ἐν τοῖς πολιτικοῖς καὶ διπλωματικοῖς κύκλοις τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἡ πρὸς τὴν Α. Θ. Παναγιότητα τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην ἐπίσκεψις τοῦ Πρεσβευτοῦ τῆς Βουλγαρίας κ. Σαράφωφ.

Η ΑΝΤΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ

Ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης ἀνταπέδωκε σήμερον τὴν ἐπίσκεψιν εἰς τὸν πρεσβευτὴν κ. Σαράφωφ ἐν τῷ μεγάρῳ τῆς Πρεσβείας.

Η ΣΥΝΔΙΑΛΕΞΙΣ

Κατὰ τὴν συνδιάλεξιν Πατριάρχου καὶ Πρεσβευτοῦ ἐγένετο λόγος μεταξὺ ἄλλων περὶ τῶν ἐπικειμένων βουλευτικῶν ἐκλογῶν, ὁ δὲ κ. Σαράφωφ ἔθιξε τὸ ζήτημα τῆς συμπράξεως τῶν Βουλγάρων μετὰ τῶν Ἑλλήνων.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

Ἐν τέλει δὲ ὁ κ. Σαράφωφ παρεκάλεσε τὸν Πατριάρχην ὅπως ἀποστείλῃ ἀντιπροσωπείαν τῶν Πατριαρχείων, ἥτις νὰ παραστῇ κατὰ τὰς ἐν Σόφιᾳ ἑορτὰς τοῦ διαδόχου τοῦ Βουλγαρικοῦ θρόνου Πρίγκηπος Βόριδος.

ΟΙ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΣΕΙΣΜΟΙ

Τρομακτικαὶ εἶναι αἱ ἐκ τῶν σεισμοπαθῶν μερῶν καταφθάνουσαι ὁλονὲν εἰδήσεις.

Τὰ ἐπίσημα τηλεγραφήματα ἀναφέρουσιν ὅτι αἱ σεισμικαὶ δονήσεις ἐξακολουθοῦσιν εἰσέτι ἐμπνέουσαι τὸν τρόμον καὶ τὴν ἀπόγνωσιν εἰς τοὺς κατοίκους.

Αἱ ἐκ τῶν σεισμῶν ζημίαι εἶναι ἀνυπολόγιστοι.

Ἐν τῇ νήσῳ Κεφαληνίᾳ ὁλόκληρα χωρία κατεστράφησαν. Τὰ θύματα εἶναι πάμπολλα. Ἐκ τῶν ἐρειπείων ὁλονὲν ἐξάγονται πτώματα.

Μέχρις ὥρας εὑρέθησαν πεντήκοντα νεκροί.

Οἱ κάτοικοι τῶν χωρίων διανυκτερεύουσιν εἰς τὸ ὕπαιθρον.

Ἡ Κυβέρνησις ἀποστέλλει βοηθήματα καὶ σκηνὰς εἰς τὰ σεισμόπληκτα μέρη. Ἀπεστάλη ὡσαύτως καὶ τμῆμα τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ πρὸς περίθαλψιν τῶν τραυματιῶν.

ΘΙΑΣΟΣ ΒΑΣΙΛ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ

Ἐξακολουθοῦν αἱ παραστάσεις ὑπὸ τοῦ καλλίστου θιάσου τῆς κ. Βασιλείας Στεφάνου μετὰ τῆς αὐτῆς πάντοτε ἐπιτυχίας καὶ ἐκλεκτικότητα τῶν παριστανομένων ἔργων.

Τὸ ἀπόγευμα τῆς σήμερον μὲ τιμὰς ἠλαττωμένας τὰ «Παναθήναια τοῦ 1910».

Τὸ ἑσπέρας ἡ ὡραία καὶ ξεκαρδιστικὴ κωμωδία «Τὸ τέλος τοῦ κόσμου»

Τιμητικὴ κ. Βασ. Στεφάνου

Τὴν προσεχῆ Τρίτην 17 τρέχοντος δίδεται ὑπὸ τοῦ μοναδικοῦ θιάσου, μας τῆς κ. Β. Στεφάνου ἐν τῷ θεάτρῳ Καψιμάλλη ἡ τιμητικὴ παράστασις ὑπὲρ τῆς πρωταγωνιστρίας τοῦ θιάσου τῆς συμπαθοῦς καλλιτέχνιδος κυρίας Βασιλείας.

Ἐξελέγη δὲ διὰ τὴν ἑσπέραν ταύτην τὸ ἔξοχον καὶ πλῆρες δράσεως καὶ πλοκῆς οἰκογενειακὸν δρᾶμα οἱ ***«Οἰκτροὶ Ἐρωτες»*** τὸ παιχθὲν μόνον ἐν τῷ Βασικικῷ Θεάτρῳ Ἀθηνῶν, ἐνῷ τόσας ἐπιτυχίας ἐσημείωνεν ἡ ὑπὲρ ἧς τιμητικὴ αὕτη μοναδικὴ καλλιτέχνις μας.

Δέν πρέπῃ νά λείψῃ κανεὶς ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴν ταύτην ἑσπερίδα.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ «ΑΛΚΑΙΟΣ»

Νέαι ἐκλεκταὶ ταινίαι διὰ τὴν σήμερον Κυριακήν, αὔριον καὶ μεθαύριον:

1ον. Τέσσαρες Διάβολοι Α΄. (πρόλογος)
2ον. » » Β΄.
3ον. » » Γ΄.
4ον. Τὰ κατορθώματα τοῦ Φιρουλὼ (κωμικόν)

Τὴν πλήρη συγκινητικῶν σκηνῶν ἔξοχον ταύτην ταινίαν τῶν «Τεσσάρων Διαβόλων» δὲν πρέπει κανεὶς νὰ παραλείψῃ ἀπὸ τοῦ νὰ τὴν ἴδῃ καὶ τὴν θαυμάσῃ. Ὁ βάναυσος τρόπος τοῦ ἰδιοτρόπου γέροντος πρὸς τὰ τέσσαρα παιδία, ἡ ἀδελφοποίησις τῶν τεσσάρων ἀκροβατῶν, ὁ σφοδρὸς ἔρως τῆς Αἰμὲ καὶ ἡ ὑψίστη αὐταπάρνησίς της θὰ συγκινήσουν μυχιαίτατα πᾶσαν καρδίαν.

Ὑπεύθυνος ΑΡ. Χ. ΣΑΜΑΡΙΔΗΣ δ. ν.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ φέρω εἰς γνῶσιν τῶν ἀξιοτίμων κυριῶν καὶ δεσποινίδων ὅτι μόνον εἰς τὸ κουρεῖόν μου ἀποκλειστικῶς κείμενον παραπλεύρως τοῦ θεάτρου Καψιμάλλη κατασκευάζονται δι' εἰδικοῦ τεχνίτου μετακληθέντος ἐπίτηδες ἐκ Σμύρνης ἅπαντα τὰ εἴδη τῶν γυναικείων μαλλιῶν τῆς τελευταίας μόδας, ἤτοι:

Μπούκλες, Καλουπάκια, Βρουλίδες, Πουτίς, Πιρτσεδάκια Μπομπάρια. κλπ. κλπ. εἰς τιμὰς μετρίας.

Ἐπωφεληθῆτε τῆς εὐκαιρίας.

Ἀργύριος Παρασκευαΐδης

ΑΤΜΟΚΙΝΗΤΟΝ ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟΝ

Γ.Κ.ΒΟΤΣΑΛΟΥ & Ε.Δ.Χ΄΄ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΕΝ ΠΟΤΑΜΩ (Πλωμαρίου)

Οἱ κ. κ. Γεώργ. Κ. Βότσαλος καὶ Ἐμμ. Δ. Χ΄΄ Βασιλείου λαμβάνουσι τὴν τιμὴν νὰ ἀναγγείλωσιν εἰς τὸ ἀξ. Κοινὸν ὅτι συνεταιρισθέντες ἐνοικίασαν παρὰ τοῦ κ. Δ. Χ΄΄ Βασιλείου τὸ ἀτμοκίνητον αὐτοῦ ἐργοστάσιον, τὸ ὁποῖον ἐπεδιώρθωσαν τελείως προσθέσαντες καὶ ἓν ἐπὶ πλέον πιεστήριον.

Ἀναλαμβάνουσιν ὅθεν, ἐνάρξεως γενομένης ἀπὸ τῆς καρελθούσης Δευτέρας 19ης Δεκεμβρίου, νὰ ἀλέθωσι τὰς ἐλαίας παντός, ὅστις ἤθελε τιμήσῃ αὐτοὺς διὰ τῆς προτιμήσεως.

Ἐργασία εὐσυνείδητος. Τάξις, τιμιότης καὶ εὐκολία. Τογάρια φανερά. Ταγαρέλαια εἰς τὴν διάθεσιν τῶν πελατῶν.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Η "ΣΑΠΦΩ,,

ΣΥΜΕΩΝ Δ. ΧΟΤΤΖΑΙΟΥ

ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ

(Ὁδὸς Μητροπόλεως)

Καλλιτεχνικὴ ἐκτέλεσις πάσης φωτογραφικῆς ἐργασίας ἀπὸ τοῦ μικροτέρου μεγέθους μέχρι τοῦ φυσικοῦ.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΛΕΣΒΟΥ